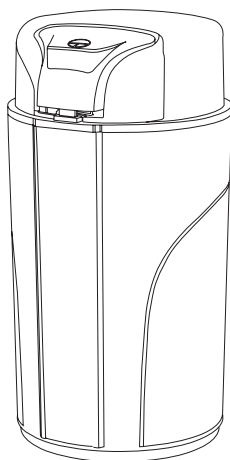


TASTE MILL



- ES.** Consejos y advertencias de seguridad
- EN.** Safety advice and warnings
- FR.** Conseils et avertissements de sécurité
- PT.** Conselhos e advertências de segurança
- IT.** Consigli e avvertimenti di sicurezza
- CA.** Consells i advertències de seguretat
- DE.** Ratschläge und sicherheitshinweise
- NL.** Veiligheidsadvies en waarschuwingen
- RO.** Recomandări siguranță și avertizări
- PL.** Wskazówki i ostrzeżenia bezpieczeństwa
- BG.** Съвети и предупреждения за безопасност
- EL.** Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας
- RU.** Советы по безопасности и предупреждения
- DA.** Sikkerhedsråd og advarsler
- NO.** Sikkerhetsråd og advarsler
- SV.** Säkerhetsråd och varningar
- FI.** Urvallisuusohejeet ja varoitukset
- TR.** Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar
- HE.** עצות ואזהרות בטיחות
- AR.** نصائح وتحذيرات تتعلق بالسلامة



**MOLINILLO DE CAFÉ
TASTE MILL**

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le garantizarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE
SEGURIDAD**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantener el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- **PRECAUCIÓN:** El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- Las cuchillas están afiladas y podrían causar daños, tenga cuidado y evite el contacto directo con los bordes cortantes de las cuchillas. Preste especial atención al manipular las cuchillas, durante las operaciones de montaje y desmontaje durante la limpieza.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

**COFFEE GRINDER
TASTE MILL**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Blades are sharp and could cause harm, be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges. Pay special attention when handling the blades, during assembly and disassembly operations and during cleaning.

- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

SERVICE

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

**MOULIN À CAFÉ
TASTE MILL**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS ET MESURES DE
SÉCURITÉ**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames coupantes affûtées, lorsque le bol est vidé et lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Les lames sont aiguisées et pourraient vous blesser. Agissez avec précaution en évitant tout contact direct avec son bords. Il faudra être particulièrement attentif lorsque vous manipulerez les lames lors du montage / démontage, au moment de vider le bol et durant le nettoyage.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION : ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la

collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

**MOINHO DE CAFÉ
TASTE MILL**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter optado por adquirir um produto da marca SOLAC.

Graças à sua tecnologia, conceção e funcionamento e ao facto de exceder as mais rigorosas normas de qualidade, pode garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Limpe todas as partes do produto que estarão em contacto com os alimentos, tal como indicado na secção de limpeza, antes de o utilizar.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- **AVISO:** A utilização incorrecta deste aparelho pode provocar ferimentos. Deve ter cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, ao esvaziar a taça e durante a limpeza.
- Desligue sempre o aparelho da corrente eléctrica se o deixar sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Desligue o aparelho e desligue-o da corrente antes de mudar os acessórios ou de se aproximar das peças que se deslocam durante a utilização.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica antes de ligar o aparelho à tomada.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque eléctrico.

- Se a caixa do aparelho se partir, desligue-o imediatamente da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque eléctrico.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se tiver uma fuga.
- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado numa superfície plana e estável.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos ou similares.
- Tenha cuidado para evitar um arranque involuntário do aparelho.
- As lâminas são afiadas e podem causar ferimentos; tenha cuidado e evite o contacto direto com as arestas cortantes das lâminas. Preste especial atenção ao manusear as lâminas, durante as operações de montagem e desmontagem e durante a limpeza.
- Não toque nas partes móveis do aparelho durante o seu funcionamento.
- Não deixe o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque elétrico.

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa a baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa relacionados com o consumo de energia.

**MACINACAFFÈ
TASTE MILL**

Gentile cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio SOLAC.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI DI SICUREZZA E
AVVERTENZE**

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Prima dell'uso, pulisca tutte le parti del prodotto che saranno a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione sulla pulizia.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenga l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se comprendono i pericoli connessi.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** l'uso improprio di questo apparecchio può causare potenziali lesioni. Deve prestare attenzione nel maneggiare le lame affilate, nello svuotare la vasca e durante la pulizia.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spenga l'apparecchio e lo scolleghi dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, per evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modifichi la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non usi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.

- Non usi l'apparecchio se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se ha una perdita.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non appoggi l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- Faccia attenzione a non avviare involontariamente l'apparecchio.
- Le lame sono affilate e possono causare danni, faccia attenzione ed eviti il contatto diretto con i bordi di taglio delle lame. Presti particolare attenzione quando maneggia le lame, durante le operazioni di montaggio e smontaggio e durante la pulizia.
- Non tocchi le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Non lasci l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di ecodesign dei prodotti connessi all'energia.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, si rivolga a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non cerchi di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL SUO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se desidera smaltirli, utilizzi i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, deve portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

**MOLINET DE CAFÈ
TASTE MILL**

Benvolgut client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca SOLAC.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera les normes de qualitat més estrictes, es pot garantir un ús plenament satisfactori i una vida útil llarga del producte.

**CONSELLS DE SEGURETAT I
ADVERTIMENTS**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i conserveu-les per a futures consultes. Si no segueix i observa aquestes instruccions, podria provocar un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estiguin en contacte amb aliments, com s'indica a la secció de neteja, abans del seu ús.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de forma segura i si comprenen els perills que comporta.
- Els nens han de ser supervisats per assegurar-se que no juguen amb l'aparell.
- ADVERTIMENT: L'ús incorrecte d'aquest aparell pot provocar lesions possibles. Haurà de tenir cura en

manipular les esmolades ganivetes de tall, en buidar la cubeta i durant la neteja.

- Desconnecteu sempre l'aparell de la xarxa elèctrica si es deixa sense vigilància i abans de muntar-lo, desmuntar-lo o netejar-lo.
- Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo del corrent abans de canviar els accessoris o apropar-vos a les peces que es mouen amb l'ús.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, el seu agent de servei o persones amb qualificació semblant per evitar riscos.
- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de característiques coincideix amb la tensió de xarxa abans d'endollar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent d'almenys 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No modifiqueu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll estan malmesos.
- No estireu el cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està malmès augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- Si es trenca la carcassa de l'aparell, desconnecteu-lo immediatament de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No utilitzeu l'aparell si heu caigut, si presenteu signes visibles de danys o si teniu alguna fuita.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.

- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de cuina, cremadors de gas, forns o similars.
- Aneu amb compte per evitar arrencar l'aparell involuntàriament.
- Les ganivetes estan esmolades i podrien causar danys, aneu en compte i eviteu el contacte directe amb els talls de les ganivetes. Presteu especial atenció en manipular les ganivetes, durant les operacions de muntatge i desmuntatge i durant la neteja.
- No toqueu cap de les peces mòbils de l'aparell mentre estigui en funcionament.
- No deixeu l'aparell a la intempèrie ni exposat a la humitat. Si entreu aigua a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si hi ha problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN EL CAS QUE ES DEMANA AL TEU PAÍS: ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. En cas de voler disposar-ne, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que en cas que es vulgui disposar del producte un cop finalitzada la seva vida útil, s'ha de portar a un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125 / CE sobre els requisits de disseny ecològic dels productes relacionats amb l'energia.

**KAFFEEMÜHLE
TASTE MILL**

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke SOLAC entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine voll zufriedenstellende Nutzung und eine lange Produktlebensdauer gewährleistet werden.

**SICHERHEITSRATSCHLÄGE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt "Reinigung" angegeben, bevor Sie es verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG:** Die falsche Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneidemessern, beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder den Stecker herauszuziehen.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn das Gehäuse des Geräts zerbricht, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn es ein Leck hat.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche verwendet und aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen, wie Kochplatten, Gasbrenner, Öfen oder ähnliches.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht ungewollt starten.
- Die Klingen sind scharf und können Verletzungen verursachen. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Schneidkanten der Klingen. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit den Klingen, bei der Montage und Demontage und bei der Reinigung.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS ES IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: ÖKOLOGIE UND WIEDERVERWERTBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem eingebunden. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die entsprechenden öffentlichen Behälter für die jeweilige Materialart.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Substanzen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



möchten.

Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen, wenn Sie es entsorgen

- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

**KOFFIEMOLEN
TASTE MILL**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van het merk SOLAC.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kan een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product worden gegarandeerd.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Als u deze instructies niet opvolgt en in acht neemt, kan dit tot een ongeluk leiden.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk Reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en als zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- **WAARSCHUWING:** Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe snijbladen, het legen van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of onderdelen benadert die tijdens het gebruik bewegen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens serviceagent of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het elektriciteitsnet

om de mogelijkheid van een elektrische schok te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Het apparaat moet op een vlakke, stabiele ondergrond gebruikt en geplaatst worden.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke.
- Zorg ervoor dat u het apparaat niet onvrijwillig start.
- De messen zijn scherp en kunnen letsel veroorzaken, wees voorzichtig en vermijd direct contact met de snijranden van de messen. Let goed op bij het hanteren van de messen, tijdens montage- en demontagewerkzaamheden en tijdens het schoonmaken.
- Raak geen van de bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.
- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootstaan aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJKINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende Laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende

Elektromagnetische Compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

**RĂȘNIȚĂ DE CAFEĂ
TASTE MILL**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs de marcă SOLAC.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și datorită faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată de viață lungă a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la un accident.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea de curățare, înainte de utilizare.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat

poate duce la posibile răniri. Se va avea grijă la manipularea lamelelor ascuțite de tăiere, la golirea bolului și în timpul curățării.

- Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriti aparatul și deconectați-l de la alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a aborda piesele care se mișcă în timpul utilizării.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o putere nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de fișă.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- În cazul în care carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.

- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu atingeți fișa cu mâinile umede.
- Aparatul trebuie să fie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plăci de gătit, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele similare.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Lamele sunt ascuțite și ar putea provoca vătămări, aveți grijă și evitați contactul direct cu marginile tăietoare ale lamelor. Acordați o atenție deosebită atunci când manipulați lamele, în timpul operațiunilor de asamblare și dezasamblare și în timpul curățării.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele mobile ale aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Nu lăsați aparatul afară în ploaie sau expus la umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, va crește riscul de electrocutare.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ: ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după ce acesta și-a încheiat durata de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe

**MŁYNEK DO KAWY
TASTE MILL**

Szanowny kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki SOLAC.

Dzięki swojej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakości, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

**PORADY I OSTRZEŻENIA
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, jak wskazano w sekcji dotyczącej czyszczenia.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Proszę trzymać urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania misy i czyszczenia.
- Przed montażem, demontażem lub czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru.
- Proszę wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Proszę podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Proszę nie używać adapterów wtyczki.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Proszę sprawdzić stan przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne ślady uszkodzenia lub jest nieszczelne.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie musi być używane i umieszczone na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty kuchenne, palniki gazowe, piekarniki itp.
- Proszę uważać, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Ostrza są ostre i mogą spowodować obrażenia, dlatego należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z krawędziami tnącymi ostrzy. Proszę zwrócić szczególną uwagę podczas obchodzenia się z ostrzami, podczas montażu i demontażu oraz podczas czyszczenia.
- Proszę nie dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- Proszę nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.
- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- W razie problemów z urządzeniem należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu technicznego. Proszę nie próbować demontować lub naprawiać urządzenia bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą Państwo ich pozbyć, należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można by uznać za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

**КАФЕМЕЛАЧКА
TASTE MILL**

Уважаеми клиенти,

Много благодаря, че сте избрали да закупите продукт с марка SOLAC.

Благодарение на технологията, конструкцията и начина на работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

**СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и неговия кабел на места, недостъпни за деца.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са получили надзор или инструкции за безопасно използване на уреда и ако разбират свързаните с него опасности.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Неправилната употреба на този уред може да доведе до потенциални наранявания. Трябва да се внимава при работа с острите режещи ножове, при изпраждане на купата и при почистване.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда и го изключете от електрическата мрежа, преди да сменяте аксесоари или да се приближавате към части, които се движат при употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена.
- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с номинален ток поне 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.

- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е бил изпуснат, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът трябва да се използва и да се поставя върху равна, стабилна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като например плочи за готвене, газови горелки, фурни и други подобни.
- Внимавайте да не стартирате уреда по невнимание.
- Остриетата са остри и могат да причинят нараняване. Бъдете внимателни и избягвайте пряк контакт с режещите ръбове на остриетата. Обръщайте специално внимание при работа с остриетата, по време на монтаж и демонтаж и при почистване.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Не оставяйте уреда на дъжд или на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

SERVICE

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА: ЕКОЛОГИЧНОСТ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран

агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

**ΜΥΛΟΣ ΚΑΦΕ
TASTE MILL**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας SOLAC.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Εάν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα “Καθαρισμός”, πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε τις αιχμηρές λεπίδες κοπής, όταν αδειάζετε το μπολ και κατά τον καθαρισμό.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, αν μένει χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή προσεγγίσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπερ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες, όπως πλάκες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Οι λεπίδες είναι αιχμηρές και θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη, να είστε προσεκτικοί και να αποφύγετε την άμεση επαφή με τις κοπτικές ακμές των λεπίδων. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό των λεπίδων, κατά τις εργασίες συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης και κατά τον καθαρισμό.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

**КОФЕМОЛКА
TASTE MILL**

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что вы решили приобрести продукт марки SOLAC.

Благодаря технологии, дизайну и эксплуатации, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы продукта.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут контактировать с пищей, как указано в разделе “Чистка”.
- Этот прибор не должен использоваться детьми. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Этим прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и если они понимают связанные с ним опасности.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с прибором.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Неправильное использование этого прибора может привести к травмам. Будьте осторожны при обращении с острыми режущими лезвиями, опорожнении чаши и во время чистки.
- Всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Выключите прибор и отсоедините его от сети, прежде чем менять принадлежности или подходить к деталям, которые движутся во время использования.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования, а не для профессионального или промышленного.
- Перед включением прибора в розетку убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению в сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.

- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если его уронили, если есть видимые признаки повреждения или если он протекает.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Прибор следует использовать и ставить на ровную, устойчивую поверхность.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, такие как варочные панели, газовые конфорки, духовки и т.п.
- Будьте осторожны, чтобы избежать непроизвольного включения прибора.
- Лезвия острые и могут причинить вред, будьте осторожны и избегайте прямого контакта с режущими кромками лезвий. Будьте особенно внимательны при обращении с лезвиями, во время сборки и разборки, а также во время чистки.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.

СЕРВИС

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по применению делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.

- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



оборудования (WEEE).

Этот символ означает, что если Вы хотите утилизировать изделие по окончании срока службы, сдайте его в авторизованный пункт приема отходов электрического и электронного

- Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

**KAFFEKVÆRN
TASTE MILL**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et produkt af mærket SOLAC.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan man være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG
ADVARSLER**

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, som angivet i afsnittet om rengøring, før brug.
- Dette apparat må ikke bruges af børn. Opbevar apparatet og ledningen utilgængeligt for børn.
- Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- ADVARSEL: Misbrug af dette apparat kan føre til personskade. Der skal udvises forsigtighed ved håndtering af de skarpe skæreblade, tømning af skålen og under rengøring.
- Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før montering, afmontering eller rengøring.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en styrke på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal sidde korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér netledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det er utæt.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal bruges og placeres på en flad, stabil overflade.
- Anbring ikke apparatet på varme overflader, såsom kogeplader, gasblus, ovne eller lignende.
- Pas på, at apparatet ikke starter ufrivilligt.
- Knivene er skarpe og kan forårsage skade, vær forsigtig og undgå direkte kontakt med knivenes skærekanter.

Vær særlig opmærksom, når du håndterer knivene, under montering og afmontering og under rengøring.

- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller blive udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

SERVICE

- Enhver form for misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Indlever apparatet til en autoriseret teknisk support, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at skille apparatet ad eller reparere det uden hjælp, da det kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



elektronisk udstyr (WEEE).

Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsbehandler for selektiv indsamling af affald af elektrisk og

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

**KAFFEKVERN
TASTE MILL**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra SOLAC.

Takket være teknologi, design og drift, og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan du være sikker på at produktet fungerer tilfredsstillende og har lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les denne bruksanvisningen nøye før du slår på apparatet, og ta vare på den for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til en ulykke.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med mat, som angitt i avsnittet om rengjøring, før bruk.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått veiledning eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og hvis de forstår farene som er involvert.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- ADVARSEL: Feil bruk av dette apparatet kan føre til personskade. Vær forsiktig når du håndterer de skarpe skjærebladene, tømmer skålen og under rengjøring.
- Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det forlates uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.
- Slå av apparatet og koble det fra strømforsyningen før du skifter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet på husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.
- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsele må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i ledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets innkapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i gulvet, hvis det har synlige skader eller hvis det har en lekkasje.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på et flatt, stabilt underlag.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Pass på at du ikke starter apparatet ufrivillig.
- Knivene er skarpe og kan forårsake skade, vær forsiktig og unngå direkte kontakt med knivenes skjærekanten. Vær spesielt oppmerksom når du håndterer knivene, under montering og demontering og under rengjøring.

- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller utsett det for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.

SERVICE

- Ved misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

AVVIK OG REPARASJON

- Ta apparatet med til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER HVIS DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og gjenvinning. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver materialtype.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet etter endt levetid, må du levere det til et godkjent avfallsmottak for kildesortering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig utforming av energirelaterte produkter.

**KAFFEKVARN
TASTE MILL**

Kära kund,

Tack för att du valde att köpa en produkt av märket SOLAC.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång livslängd garanteras.

**SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH
VARNINGAR**

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du startar apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och iaktta dessa anvisningar kan leda till olyckor.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring, före användning.
- Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker som är förknippade med den.
- Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- **VARNING:** Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskador. Var försiktig när du

hanterar de vassa skärbladen, tömmer skålen och vid rengöring.

- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den lämnas utan uppsikt och innan montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och koppla bort den från elnätet innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig under användning.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceverkstad eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässigt eller industriellt bruk.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste vara korrekt ansluten till eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapterar.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta upp, bära eller koppla ur apparaten.
- Linda inte nätkabeln runt apparaten.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Om apparatsens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att undvika risken för elektriska stötar.
- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på ett plant och stabilt underlag.
- Placera inte apparaten på heta ytor, t.ex. kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.

- Se till att apparaten inte startar ofrivilligt.
- Bladen är vassa och kan orsaka skador, var försiktig och undvik direktkontakt med bladens skåreggar. Var särskilt uppmärksam vid hantering av bladen, under montering och demontering samt vid rengöring.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när den är i drift.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsätt den för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera apparaten utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DE FALL DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERTVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med dem, använd de offentliga behållare som är lämpliga för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten när den har tjänat ut ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller

elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsningar av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

**KAHVIMYLLY
TASTE MILL**

Hyvä asiakas,

Paljon kiitoksia siitä, että olet valinnut SOLAC-tuotteen ostamisen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, ennen käyttöä, kuten kohdassa Puhdistus kerrotaan.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- VAROITUS: Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa mahdollisia vammoja. Teräviä leikkuuteriä käsiteltäessä, kulhoa

tyhjennettäessä ja puhdistettaessa on noudatettava varovaisuutta.

- Irrota laite aina sähköverkosta, jos se jätetään ilman valvontaa, ja ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Kytke laite pois päältä ja irrota virta ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt osia, jotka liikkuvat käytössä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- Laitetta on käytettävä ja se on asetettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittolevyille, kaasupolttimille, uuneille tai vastaaville.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Terät ovat teräviä ja voivat aiheuttaa vahinkoa, ole varovainen ja vältä suoraa kosketusta terien

leikkuureunoihin. Ole erityisen tarkkaavainen teriä käsitellessäsi, kokoonpano- ja purkamistoimien aikana ja puhdistuksen aikana.

- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSION IDEN OSALTA JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI:

TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

**KAHVE DEĞİRMENİ
TASTE MILL**

Sayın müşterimiz,

SOLAC marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknoloji, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

**GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE
UYARILARI**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını kullanmadan önce temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Bu cihaz, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar

dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
 - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Düşürülmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.

- Cihaz düz ve sabit bir yüzey üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı pişirme plakaları, gaz brülörleri, fırınlar veya benzerleri gibi sıcak yüzeylere yerleştirmeyin.
- Cihazı istem dışı çalıştırmamaya dikkat edin.
- Bıçaklar keskindir ve zarar verebilir, dikkatli olun ve bıçakların kesici kenarlarıyla doğrudan temastan kaçının. Bıçakları tutarken, montaj ve demontaj işlemleri sırasında ve temizlik sırasında özel dikkat gösterin.
- Çalışırken cihazın hareketli parçalarına dokunmayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamusal konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine

götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך:

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומר.
- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שברצונך להשליך את המוצר לאחר סיום חיי העבודה שלו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הוראה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הוראה EU/2011/65 בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בצידוד חשמלי ואלקטרוני והוראת EC/ 2009/125 על דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

• מכשיר זה מיועד לשמש ביישומים ביתיים
ודומים כגון:

- אזורי מטבח לצוות בחנויות, משרדים
וסביבות עבודה אחרות;

- בתי חווה;

- על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים
וסביבות מגורים אחרות;

- סוג לינה וארוחת בוקר סביבות

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של מותג SOLAC.

בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול והעובדה שהוא חורג מתקני
האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין
וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת
המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי מילוי
וציות להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.

• נקו את כל חלקי המוצר שיגיעו במגע
עם מזון, כפי שמצוין בסעיף הניקוי, לפני
השימוש.

• אין להשתמש במכשיר זה על ידי ילדים.
הרחק את המכשיר ואת הכבל שלו מהישג
ידם של ילדים.

• מכשיר זה יכול לשמש אנשים עם יכולות
פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או
חוסר ניסיון וידע אם קיבלו פיקוח או הדרכה
לגבי שימוש במכשיר בצורה בטוחה ואם הם
מבינים את הסכנות הכרוכות בכך.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי
אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות,
חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר
ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או
הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי
לבטיחותם.

• יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא
ישחקו עם המכשיר.

• כבה את המכשיר ונתק מהאספקה לפני
החלפת אביזרים או התקרבות לחלקים
שנעים בשימוש.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על
ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים
מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• ודא שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני
חיבור המכשיר.

• חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר
לפחות.

• תקע המכשיר חייב להכנס כראוי לשקע החשמל. אל תשנה את
התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.

• אל תשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.

• אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אל תשתמש בכבל החשמל כדי
להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.

• אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.

• בדוק את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום זה יגביר את הסיכון
להתחשמלות.

• אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי
למנוע אפשרות של התחשמלות.

• אל תשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם יש סימנים גלויים של נזק
או אם יש לו דליפה.

• אין לגעת בתקע בידים רטובות.

• יש להשתמש במכשיר ולהניח אותו על משטח ישר ויציב.

• אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון צלחות בישול,
מבערי גז, תנורים וכדומה.

• הקפד להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.

• הלהבים חדים ועלולים לגרום נזק, היוזר והימנע ממגע ישיר
עם קצוות החיתוך של הלהבים. שימו לב במיוחד בעת הטיפול
בלהבים, במהלך פעולות הרכבה ופירוק ובמהלך ניקוי.

• אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא
פועל.

• אל תשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם
חוזרים מים למכשיר, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.

שרות

• כל שימוש לרעה או אי מילוי הוראות השימוש מבטלים את
הערבות ואת אחריות היצרן.

חריגות ותיקון

• קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות
בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות
מסוכן.

يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره التشغيلي، فاصطحبه إلى وكيل نفايات معتمد للتجميع الانتقائي لمخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).



• يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/35/2014 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/30/2014 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/65/2011 بشأن قيود استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية والتوجيه 125/2009 EC/ بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة.

نصائح وتحذيرات السلامة

- اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات ومراعاة ها إلى وقوع حادث.
- قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي قد تتلامس مع الطعام، كما هو موضح في قسم التنظيف، قبل الاستخدام.

- لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. احتفظ بالجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا تم إعطاؤهم إشرافاً أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كانوا يفهمون المخاطر التي تنطوي عليها.

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تعليمات بشأن الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الإمداد قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام.

- في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في التطبيقات المنزلية والتطبيقات المشابهة مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛

– منازل المزرعة؛

– من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛

– نوع المبيت والإفطار البيئات

- تأكد من أن الجهد المشار إليه على ملصق التصنيف يتوافق مع جهد التيار الكهربائي قبل توصيل الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي بقوة لا تقل عن 10 أمبير.
- يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع مقبس التيار الكهربائي بشكل صحيح. لا تغير المكونات. لا تستخدم محولات التوصيل.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أو القابس.
- لا تسحب سلك الإمداد. لا تستخدم أبداً سلك التيار الكهربائي لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.
- لا تقم بلف سلك الإمداد حول الجهاز.
- تحقق من حالة سلك الإمداد. إذا تعرض للتلف فإنه سيزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- في حالة انكسار غلاف الجهاز، افصل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لمنع احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات واضحة للتلف، أو إذا كان به تسرب.
- لا تلمس القابس بأيدي مبتلة.
- يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستو وثابت.
- لا تضع الجهاز على الأسطح الساخنة، مثل أطباق الطهي أو مواقد الغاز أو الأفران أو ما شابه ذلك.
- احرص على تجنب تشغيل الجهاز بشكل لا إرادي.
- الشفرات حادة ويمكن أن تسبب ضرراً، كن حذراً وتجنب الاتصال المباشر بحواف القطع الخاصة بالشفرات. انتبه بشكل خاص عند التعامل مع الشفرات، أثناء عمليات التجميع والتفكيك وأثناء التنظيف.
- لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة بالجهاز أثناء تشغيله.
- لا تترك الجهاز خارجاً تحت المطر أو معرضاً للرطوبة. إذا دخل الماء إلى الجهاز، فسيؤدي ذلك إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.

خدمة

- أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

الشذوذات والإصلاح

- اصطحب الجهاز إلى خدمة دعم فني معتمدة في حالة ظهور مشكلات. لا تحاول التفكيك أو الإصلاح دون مساعدة، لأن ذلك قد يكون خطراً.

بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك: البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج

- المواد التي تتكون منها عبوة هذا الجهاز مدرجة في نظام التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها، استخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.

- لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://solac.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://solac.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://solac.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://solac.com>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://solac.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://solac.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://solac.com/>
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://solac.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://solac.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://solac.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://solac.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://solac.com>

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://solac.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://solac.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorzieningen zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://solac.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://solac.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuiu dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://solac.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://solac.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://solac.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://solac.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://solac.com/>
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчника).
- Ръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://solac.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://solac.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://solac.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://solac.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://solac.com>.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://solac.com/>

- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://solac.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://solac.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://solac.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://solac.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://solac.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://solac.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://solac.com>.

TÜRK

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://solac.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://solac.com> adresinden indirebilirsiniz.

עברית

אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערכות המשפטיות בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך לפנות לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור <http://solac.com/> האינטרנט הבא:
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר עם מספר הטלפון המופיע בסוף מדריך זה.
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <http://solac.com>

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

- يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.
- يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالى:
- (حسب العلامة التجارية) <http://taurus-home.com>
- كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.
- ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://solac.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
ARGENTINA SOUTH AMERICA	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY) Vicente López (Pcia.Buenos Aires)	541153685223
BULGARIA EUROPE	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766 SOFIA	35929211120
ARGELIA AFRICA	46, Ave MAX MARCHAND Oran	213041532020
ESPAÑA EUROPE	Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	945 55 12 43 atencioncliente@solac.com
FRANCIA EUROPE	ZA Les Bas Musats, 18, Les Bas Musats 89100 Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
HUNGRÍA EUROPE	Késmárk utca 11-13 1158 BUDAPEST	+36 1 370 4519
INDIA ASIA	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301Delhi	(+91) 120 4016200
LÍBANO MIDDLE EAST	Imasdounian Building 701064 Zalka, Beirut	961 1 887 501
LITUANIA EUROPE	Strazdo g. 70A LT-48460 Kaunas	8-37 759025
MARRUECOS AFRICA	4 Rue Lot Smara Oulfa Casablanca (+212) 522 89 40 21	
MONTENEGRO EUROPE	Rastovac bb, 81400 Niksic	+382 40 217 055
MEXICO AMERICA	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México	(+52) 55 55468162
HOLANDA EUROPE	Wartelstraat 2, 8223 EH Lelystad	0320-237930
PERU	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
PORTUGAL EUROPE	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	+351 210966324
SOUTHAFRICA AFRICA	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619 Johannesburg	(+27) 011 392 5652



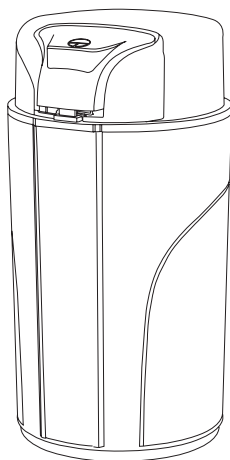
solac

www.solac.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

TASTE MILL

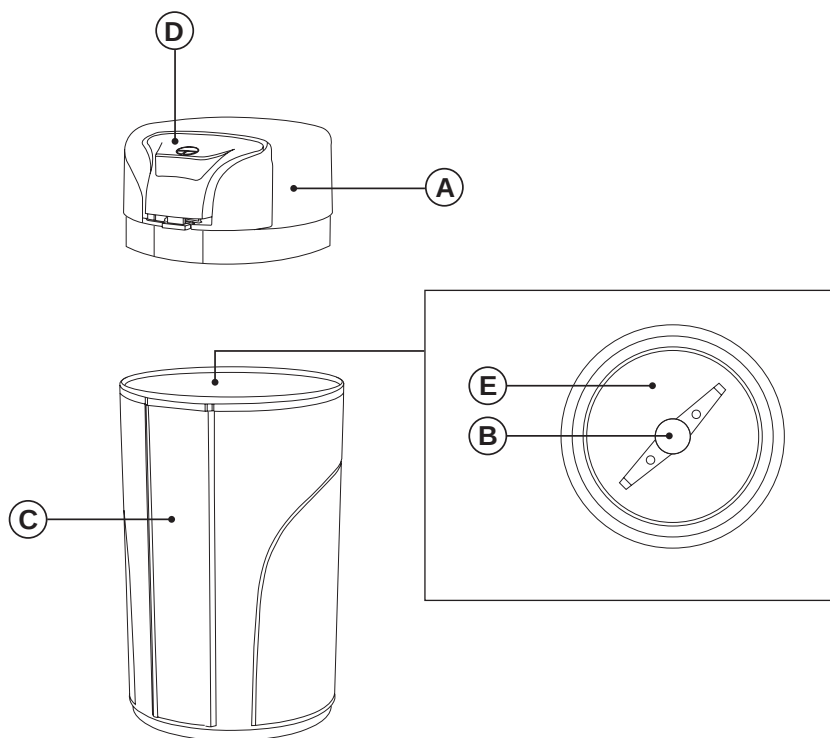


ES. Instrucciones de uso
EN. Instructions for use
FR. Mode d'emploi
PT. Instruções de uso
IT. Istruzioni per l'uso
CA. Instruccions d'ús
DE. Gebrauchsanleitun
NL. Gebruiksaanwijzing
RO. Instrucțiuni de utilizare
PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба
EL. Οδηγίες χρήσης
RU. Инструкция по применению
DA. Brugsanvisning
NO. Instruksjoner for bruk
SV. Användningsinstruktioner
FI. Käyttöohjeet
TR. Kullanım için talimatlar
HE. הוראות לשימוש
AR. تعليمات الاستخدام

solac





**MOLINILLO DE CAFÉ
TASTE MILL****DESCRIPCIÓN**

- A Tapa
- B Cuchilla
- C Cuerpo principal
- D Botón de inicio
- E Tolva de café

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si sus accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si está vacío.
- No utilice el aparato si el botón de puesta en marcha no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No utilice el aparato si está volcado y no le dé la vuelta.
- No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con problemas físicos, sensoriales o mentales reducidos o con falta de experiencia y conocimientos.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- Utilice el aparato y sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del aparato para operaciones distintas de las previstas podría provocar una situación peligrosa.
- No utilice el aparato durante más de 30 segundos seguidos. En caso de funcionamiento en ciclos, deje que el aparato descanse al menos 1 minuto entre cada ciclo. Bajo ninguna circunstancia haga funcionar el aparato más tiempo del necesario.
- No utilice el aparato con productos congelados o que contengan huesos.

INSTRUCCIONES DE USO**ANTES DE SU USO**

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que vayan a entrar en contacto con el café de la forma descrita en la sección de limpieza.

PRECAUCIÓN

- Utilice siempre el molinillo con la tapa de seguridad bien colocada.
- Mantenga las manos y los utensilios fuera de la tolva de café mientras muele y cuando el aparato esté enchufado.
- Asegúrese de que no haya cuerpos extraños entre los granos antes de molerlos.
- La tapa debe colocarse correctamente en el molinillo antes de su uso.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Retire la tapa.
- Vierta los granos de café en la tolva.
- No llene en exceso el receptáculo.
- Coloque la tapa en su posición correcta. Compruebe que el conjunto está correctamente colocado en el cuerpo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Pulse el botón de arranque para poner en marcha el aparato.
- El aparato empezará a moler.
- Compruebe la consistencia del café molido a través de la tapa.
- Para obtener más café molido, puede repetir la operación pulsando de nuevo el botón de inicio.
- Si desea retirar la tapa para comprobar la consistencia del café, no retire nunca la tapa hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo.
- Cuando haya conseguido la molienda deseada, suelte el botón de inicio.
- Para evitar un arranque brusco, el aparato se enciende gradualmente.

**CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL
APARATO**

- Detenga el aparato soltando la presión sobre el botón de arranque.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.

- Retire la tapa.
- Vierta directamente el café molido.
- Limpie el aparato.

- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y almacenamiento.

CONSEJOS PARA MOLER

- Para obtener el café más fresco y aromático, muele sólo la suficiente cantidad para la cafetera que vaya a preparar.
- El café molido que se deja en el molinillo puede volverse rancio y afectar al sabor del café recién molido. Limpie siempre la tolva de café, las cuchillas y la tapa después de cada uso.
- El molinillo sólo puede triturar alimentos secos y quebradizos. No triturará alimentos húmedos, extremadamente duros o gomosos, como jengibre entero, chocolate o especias aceitosas.
- No triture cacahuètes ni cereales como trigo, cebada o maíz seco. Intentar moler cualquiera de estos alimentos puede dañar el aparato.
- Nunca lo utilice para triturar cubitos de hielo.
- Guarde los granos de café en el frigorífico en un recipiente hermético.
- Para conservar todo el aroma de su café, le recomendamos que lo muele justo antes de prepararlo.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Durante el proceso de limpieza, tenga especial cuidado con las cuchillas, ya que están muy afiladas.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente a la duración de la vida útil del aparato, pudiendo llegar a ser inseguro su uso.
- Ninguna de las piezas de este aparato es apta para su limpieza en el lavavajillas.

**COFFEE GRINDER
TASTE MILL****DESCRIPTION**

- A Lid
- B Blade
- C Main Body
- D Start button
- E Coffee hopper

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if it is empty.
- Do not use the appliance if the start button does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Do not use the appliance for more than 30 seconds at a time. In case of operate in cycles; allow the appliance a resting period of at least 1 minute between each cycle. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary.
- Do not use the appliance with frozen goods or those containing bones.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE**

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with coffee in the manner described in the cleaning section.

CAUTION

- Always operate the grinder with the safety lid securely in place.
- Keep hands and utensil out of the coffee hopper while grinding and when the appliance is plugged in.
- Make sure there are no foreign bodies between the beans before grinding.
- The lid must be correctly positioned in the grinder before using it.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Remove the lid.
- Pour coffee beans into the coffee hopper.
- Do not overfill the receptacle.
- Fit the lid in their correct position. Check that the assembly is correctly positioned in the body.
- Connect the appliance to the mains.
- Press start button to start the appliance.
- The appliance will start grinding.
- Check the consistency of coffee ground from the lid.
- To obtain more ground coffee, you can repeat an operation by pressing the start button again.
- If you wish to remove the lid to check the consistency of the ground coffee, never remove the lid until the blades have come to a complete stop.
- When the desired grind has been achieved, release the start button.
- To avoid a sudden start, the appliance is switched on gradually.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance by releasing the pressure on the start button.
- Unplug the appliance from the mains.
- Remove the lid.
- Pour out the coffee ground directly.
- Clean the appliance.

GRINDING TIPS

- For the freshest, most aromatic coffee, grind only enough for the pot you are making.
- Ground coffee left in the grinder can become stale and affect the flavour of freshly ground coffee. Always clean the coffee hopper, blades and lid after each use.
- The grinder can only grind dry, brittle food. It will not grind moist, extremely hard or gummy foods such as whole ginger, chocolate or oily spices.
- Do not grind peanuts or grains such as wheat, barley or dried corn. Attempting to grind any of these foods can damage the appliance.
- Never use it to crush ice cubes.
- Store your coffee beans in the fridge in a sealed container.
- To preserve the full aroma of your coffee, we recommend that you grind your coffee just before making it.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- Neither parts of this appliance are suitable for cleaning in the dishwasher.
- Then dry all parts before its assembly and storage.

**MOULIN À CAFÉ
TASTE MILL****DESCRIPTION**

- A Couvercle
- B Lame
- C Corps principal
- D Bouton de démarrage
- E Trémie à café

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est vide.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton de démarrage ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est renversé et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou qu'il est branché sur le secteur.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Utilisez l'appareil et ses accessoires et outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 30 secondes à la fois. En cas de fonctionnement par cycles, laissez à l'appareil une période de repos d'au moins 1 minute entre chaque cycle. L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé plus longtemps que nécessaire.
- N'utilisez pas l'appareil avec des produits surgelés ou contenant des os.

MODE D'EMPLOI**AVANT L'UTILISATION**

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec le café de la manière décrite dans la section consacrée au nettoyage.

ATTENTION

- Utilisez toujours le broyeur avec le couvercle de sécurité bien en place.
- Gardez les mains et les ustensiles hors de la trémie à café pendant la mouture et lorsque l'appareil est branché.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers entre les grains avant de les mouliner.
- Le couvercle doit être correctement positionné dans le broyeur avant de l'utiliser.

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Retirez le couvercle.
- Versez les grains de café dans la trémie.
- Ne remplissez pas excessivement le réceptacle.
- Placez les couvercles dans leur position correcte. Vérifiez que l'ensemble est correctement positionné dans le corps.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Appuyez sur le bouton de démarrage pour mettre l'appareil en marche.
- L'appareil commence à broyer.
- Vérifiez la consistance du café moulu à partir du couvercle.
- Pour obtenir plus de café moulu, vous pouvez répéter une opération en appuyant à nouveau sur le bouton de démarrage.
- Si vous souhaitez retirer le couvercle pour vérifier la consistance du café moulu, ne retirez jamais le couvercle avant l'arrêt complet des lames.
- Lorsque la mouture souhaitée est obtenue, relâchez le bouton de démarrage.
- Pour éviter un démarrage brutal, l'appareil est mis en marche progressivement.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil en relâchant la pression sur le bouton de démarrage.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Retirez le couvercle.
- Versez directement le marc de café.
- Nettoyez l'appareil.

CONSEILS DE MOUDRE

- Pour obtenir le café le plus frais et le plus aromatique, ne moulez que la quantité nécessaire à la préparation de la cafetière.
- Le café moulu laissé dans le moulin peut devenir périmé et altérer la saveur du café fraîchement moulu. Nettoyez toujours la trémie à café, les lames et le couvercle après chaque utilisation.
- Le moulin ne peut moulinier que des aliments secs et cassants. Il ne mouliniera pas les aliments humides, extrêmement durs ou gommeux tels que le gingembre entier, le chocolat ou les épices huileuses.
- Ne broyez pas de cacahuètes ni de céréales telles que le blé, l'orge ou le maïs séché. Si vous tentez de broyer l'un de ces aliments, vous risquez d'endommager l'appareil.
- Ne l'utilisez jamais pour piler des glaçons.
- Conservez vos grains de café au réfrigérateur dans un récipient hermétique.
- Pour préserver tout l'arôme de votre café, nous vous recommandons de moulinier votre café juste avant de le préparer.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Pendant le processus de nettoyage, faites particulièrement attention aux lames, car elles sont très tranchantes.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes de nourriture.

- Si l'appareil n'est pas en bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et son utilisation peut devenir dangereuse.
- Aucune des pièces de cet appareil ne peut être nettoyée au lave-vaisselle.
- Séchez ensuite toutes les pièces avant de les assembler et de les ranger.

**MOINHO DE CAFÉ
TASTE MILL****DESCRIÇÃO**

- A Tampa
- B Lâmina
- C Corpo principal
- D Botão Iniciar
- E Depósito de café

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se este estiver vazio.
- Não utilize o aparelho se o botão de arranque não funcionar.
- Não desloque o aparelho durante a sua utilização.
- Não utilize o aparelho se este estiver inclinado e não o vire.
- Não vire o aparelho enquanto este estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Não force a capacidade de trabalho do aparelho.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Utilize o aparelho e os seus acessórios e ferramentas em conformidade com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar. Se utilizar o aparelho para outros fins que não os previstos, pode provocar uma situação perigosa.
- Não utilize o aparelho durante mais de 30 segundos de cada vez. Em caso de funcionamento por ciclos, deixe o aparelho repousar pelo menos 1 minuto entre cada ciclo. Em nenhuma circunstância deve utilizar o aparelho durante mais tempo do que o necessário.
- Não utilize o aparelho com produtos congelados ou que contenham ossos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**ANTES DA UTILIZAÇÃO**

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que vão entrar em contacto com o café da forma descrita na secção de limpeza.

CUIDADO

- Utilize sempre o moinho com a tampa de segurança firmemente colocada.
- Mantenha as mãos e os utensílios fora do funil de café durante a moagem e quando o aparelho estiver ligado à corrente eléctrica.
- Certifique-se de que não existem corpos estranhos entre os grãos antes de os moer.
- A tampa deve estar corretamente colocada no moinho antes de o utilizar.

UTILIZE

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Retire a tampa.
- Deite os grãos de café no depósito de café.
- Não encha demasiado o recipiente.
- Coloque a tampa na sua posição correcta. Verifique se o conjunto está corretamente posicionado no corpo.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Prima a tecla Iniciar para pôr o aparelho a funcionar.
- O aparelho começa a moer.
- Verifique a consistência do café moído a partir da tampa.
- Para obter mais café moído, pode repetir uma operação premindo novamente a tecla Iniciar.
- Se desejar retirar a tampa para verificar a consistência do café moído, nunca retire a tampa antes de as lâminas terem parado completamente.
- Quando a moagem desejada tiver sido alcançada, solte o botão Iniciar.
- Para evitar um arranque súbito, o aparelho é ligado gradualmente.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Pare o aparelho, libertando a pressão sobre o botão de arranque.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.

- Retire a tampa.
- Deite fora o café moído diretamente.
- Limpe o aparelho.

- Em seguida, seque todas as peças antes da sua montagem e armazenamento.

DICAS DE MOER

- Para obter o café mais fresco e aromático, moa apenas a quantidade suficiente para a cafeteira que está a preparar.
- O café moído deixado no moinho pode envelhecer e afetar o sabor do café acabado de moer. Limpe sempre o depósito de café, as lâminas e a tampa após cada utilização.
- O moinho só pode moer alimentos secos e quebradiços. Não pode moer alimentos húmidos, extremamente duros ou gomosos, como gengibre inteiro, chocolate ou especiarias oleosas.
- Não triture amendoins nem grãos como o trigo, a cevada ou o milho seco. A tentativa de triturar qualquer um destes alimentos pode danificar o aparelho.
- Nunca o utilize para esmagar cubos de gelo.
- Guarde os seus grãos de café no frigorífico num recipiente fechado.
- Para preservar todo o aroma do seu café, recomendamos que moa o seu café imediatamente antes de o preparar.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixe entrar água ou qualquer outro líquido nas aberturas de ventilação para evitar danificar as partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.
- Durante o processo de limpeza, tenha especial cuidado com as lâminas, pois estas são muito afiadas.
- Aconselha-se a limpar regularmente o aparelho e a retirar os restos de comida.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inextravelmente a duração da vida útil do aparelho, podendo tornar-se inseguro para utilização.
- Nenhum dos componentes deste aparelho é adequado para ser lavado na máquina de lavar loiça.

**MACINACAFFÈ
TASTE MILL****DESCRIZIONE**

- A Coperchio
- B Lama
- C Corpo principale
- D Pulsante di avvio
- E Tramoggia per il caffè

USO E CURA

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se è vuoto.
- Non utilizzi l'apparecchio se il pulsante di avvio non funziona.
- Non sposti l'apparecchio mentre è in uso.
- Non utilizzi l'apparecchio se è ribaltato e non lo giri.
- Non giri l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Non forzi la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Conservi questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o delle persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Utilizzi l'apparecchio e i suoi accessori e strumenti in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Non utilizzi l'apparecchio per più di 30 secondi alla volta. In caso di funzionamento a cicli; lasci all'apparecchio un periodo di riposo di almeno 1 minuto tra un ciclo e l'altro. In nessun caso l'apparecchio deve essere utilizzato per più tempo del necessario.
- Non utilizzi l'apparecchio con prodotti congelati o contenenti ossa.

ISTRUZIONI PER L'USO**PRIMA DELL'USO**

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulisca le parti che entreranno in contatto con il caffè nel modo descritto nella sezione sulla pulizia.

ATTENZIONE

- Utilizzi sempre la macinacaffè con il coperchio di sicurezza saldamente in posizione.
- Tenga le mani e gli utensili fuori dalla tramoggia del caffè durante la macinatura e quando l'apparecchio è collegato.
- Si assicuri che non ci siano corpi estranei tra i chicchi prima di macinarli.
- Il coperchio deve essere posizionato correttamente nel macinacaffè prima di utilizzarlo.

UTILIZZARE

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Rimuova il coperchio.
- Versare i chicchi di caffè nella tramoggia del caffè.
- Non riempia eccessivamente il recipiente.
- Monti i coperchi nella loro posizione corretta. Verifichi che il gruppo sia posizionato correttamente nel corpo.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Premere il pulsante di avvio per avviare l'apparecchio.
- L'apparecchio inizierà a macinare.
- Controlli la consistenza del caffè macinato dal coperchio.
- Per ottenere più caffè macinato, può ripetere un'operazione premendo nuovamente il pulsante di avvio.
- Se desidera rimuovere il coperchio per controllare la consistenza del caffè, non rimuova mai il coperchio finché le lame non si sono fermate completamente.
- Una volta ottenuta la macinatura desiderata, rilasci il pulsante di avvio.
- Per evitare un avvio improvviso, l'apparecchio viene acceso gradualmente.

**UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO
DELL'APPARECCHIO**

- Arresti l'apparecchio rilasciando la pressione sul pulsante di avvio.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Rimuova il coperchio.

- Versare direttamente il caffè macinato.
- Pulisca l'apparecchio.

SUGGERIMENTI PER LA MACINARE

- Per ottenere il caffè più fresco e aromatico, macini solo la quantità necessaria per il bricco che sta preparando.
- Il caffè macinato lasciato nel macinino può diventare stantio e alterare il sapore del caffè appena macinato. Pulisca sempre la tramoggia per il caffè, le lame e il coperchio dopo ogni utilizzo.
- Il macinino può macinare solo alimenti secchi e friabili. Non macina alimenti umidi, estremamente duri o gommosi, come lo zenzero intero, il cioccolato o le spezie oleose.
- Non macini arachidi o cereali come grano, orzo o mais secco. Il tentativo di macinare uno di questi alimenti può danneggiare l'apparecchio.
- Non lo usi mai per tritare i cubetti di ghiaccio.
- Conservi i chicchi di caffè in frigorifero in un contenitore sigillato.
- Per preservare l'aroma completo del caffè, le consigliamo di macinare il caffè appena prima di prepararlo.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non faccia entrare acqua o altri liquidi nelle bocchette d'aria per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- Durante il processo di pulizia, faccia particolare attenzione alle lame, perché sono molto affilate.
- È consigliabile pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali resti di cibo.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie può degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio e potrebbe diventare insicuro da usare.
- Nessuna delle parti di questo apparecchio è adatta alla pulizia in lavastoviglie.
- Quindi asciughi tutte le parti prima di assemblarle e conservarle.

**MOLINET DE CAFÈ
TASTE MILL****DESCRIPCIÓ**

- A Tapa
- B Ganiveta
- C Cos principal
- D Botó d'arrencada
- E Tolva de cafè

ÚS I MANTENIMENT

- Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris portats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si és buit.
- No utilitzeu l'aparell si el botó de posada en marxa no funciona.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- No utilitzeu l'aparell si està bolcat i no capgireu.
- No doneu la volta a l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- Utilitzeu l'aparell i els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i el treball a realitzar. L'ús de l'aparell per a operacions diferents de les previstes podria provocar una situació perillosa.
- No feu servir l'aparell durant més de 30 segons seguits. En cas de funcionament en cicles, deixeu que l'aparell descansi almenys 1 minut entre cada cicle. En cap circumstància feu funcionar l'aparell més temps del necessari.
- No feu servir l'aparell amb productes congelats o que continguin ossos.

INSTRUCCIONS D'ÚS**ABANS DEL SEU ÚS**

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fulllet "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les peces que entren en contacte amb el cafè de la forma descrita a la secció de neteja.

ATENCIÓ

- Utilitzeu sempre el molinet amb la tapa de seguretat ben col·locada.
- Mantingueu les mans i els estris fora de la tremuja de cafè mentre mol i quan l'aparell estigui endollat.
- Assegureu-vos que no hi hagi cossos estranys entre els grans abans de moldre'ls.
- La tapa s'ha de col·locar correctament al molinet abans del seu ús.

ÚS

- Esteneu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Traieu la tapa.
- Aboqueu els grans de cafè a la tolva.
- No ompliu en excés el receptacle.
- Col·loqueu la tapa en la seva posició correcta. Comproveu que el conjunt està correctament col·locat al cos.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Premeu el botó d'arrencada per engegar l'aparell.
- L'aparell començarà a moldre.
- Comproveu la consistència del cafè mòlt a través de la tapa.
- Per obtenir més cafè mòlt, podeu repetir la operació prement novament el botó d'arrencada.
- Si voleu retirar la tapa per comprovar la consistència del cafè, no traieu mai la tapa fins que la ganiveta s'hagin aturat del tot.
- Quan hàgiu aconseguit la molla desitjada, deixeu anar el botó d'inici.
- Per evitar una arrencada brusca, l'aparell s'encén gradualment.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Atureu l'aparell deixant anar la pressió sobre el botó d'arrencada.
- Desendollegeu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Traieu la tapa.

- Aboqueu directament el cafè mòlt.
- Netegeu l'aparell.

CONSELLS PER MOLDRE

- Per obtenir el cafè més fresc i aromàtic, moldre només la quantitat de cafè per a la cafetera que prepareu.
- El cafè mòlt que es deixen al molinet pot tornar-se ranci i afectar el sabor del cafè acabat de moldre. Netegeu sempre la tolva de cafè, la ganiveta i la tapa després de cada ús.
- El molinet només pot triturar aliments secs i trencadissos. No triturarà aliments humits, extremadament durs o gomosos, com ara gingebre sencer, xocolata o espècies olioses.
- No tritureu cacauets ni cereals com blat, ordi o blat de moro sec. Intentar moldre qualsevol daquests aliments pot danyar l'aparell.
- No l'utilitzeu mai per triturar glaçons de gel.
- Deseu els grans de cafè al frigorífic en un recipient hermètic.
- Per conservar tota l'aroma del cafè, us recomanem moldre el cafè just abans de preparar-lo.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua ni cap altre líquid a les reixetes de ventilació per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- Durant el procés de neteja, tingueu especial cura amb les fulles, ja que estan molt afilades.
- És aconsellable netejar l'aparell amb regularitat i eliminar les restes de menjar.
- Si l'aparell no està en bones condicions de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell, i en pot arribar a ser insegur l'ús.
- Cap de les peces d'aquest aparell és apta per netejar-lo al rentaplats.
- A continuació, assequi totes les peces abans del seu muntatge i emmagatzematge.

**KAFFEEMÜHLE
TASTE MILL****BESCHREIBUNG**

- A Deckel
- B Klinge
- C Hauptteil
- D Schaltfläche Start
- E Kaffeetrichter

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Starttaste nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn Sie es benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Forcieren Sie nicht die Arbeitsleistung des Geräts.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Verwenden Sie das Gerät, sein Zubehör und seine Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 30 Sekunden am Stück. Wenn Sie das Gerät zyklisch betreiben, lassen Sie zwischen den einzelnen Zyklen eine Ruhezeit von mindestens 1 Minute eintreten. Das Gerät darf unter keinen Umständen länger als nötig betrieben werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für gefrorene oder knochenhaltige Produkte.

GEBRAUCHSANWEISUNG**VOR DER VERWENDUNG**

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie die Teile, die mit Kaffee in Berührung kommen, wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.

VORSICHT

- Gebruik de koffiemolen altijd met het veiligheidsdeksel stevig op zijn plaats.
- Halten Sie Hände und Utensilien während des Mahlvorgangs und bei eingestecktem Gerät aus dem Kaffeebehälter fern.
- Vergewissern Sie sich vor dem Mahlen, dass sich keine Fremdkörper zwischen den Bohnen befinden.
- Der Deckel muss vor der Verwendung des Kaffeemühle richtig aufgesetzt werden.

VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Entfernen Sie den Deckel.
- Geben Sie die Kaffeebohnen in den Kaffeebehälter.
- Füllen Sie das Gefäß nicht zu voll.
- Bringen Sie den Deckel in der richtigen Position an. Prüfen Sie, ob die Baugruppe richtig im Gehäuse sitzt.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Drücken Sie die Starttaste, um das Gerät zu starten.
- Das Gerät beginnt zu mahlen.
- Prüfen Sie die Konsistenz des gemahlene Kaffees anhand des Deckels.
- Um mehr gemahlene Kaffee zu erhalten, können Sie einen Vorgang wiederholen, indem Sie die Starttaste erneut drücken.
- Wenn Sie den Deckel abnehmen möchten, um die Konsistenz des gemahlene Kaffees zu prüfen, nehmen Sie den Deckel erst ab, wenn die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.
- Wenn der gewünschte Mahlgrad erreicht ist, lassen Sie die Starttaste los.
- Um einen plötzlichen Start zu vermeiden, wird das Gerät schrittweise eingeschaltet.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Halten Sie das Gerät an, indem Sie den Druck auf die Starttaste aufheben.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Entfernen Sie den Deckel.
- Gießen Sie den gemahlene Kaffee direkt aus.
- Reinigen Sie das Gerät.

TIPPS FÜR GRINDEN

- Für den frischesten und aromatischsten Kaffee mahlen Sie nur so viel, wie Sie für die Kanne benötigen, die Sie zubereiten.
- Gemahlener Kaffee, der im Mahlwerk bleibt, kann schal werden und den Geschmack von frisch gemahlenem Kaffee beeinträchtigen. Reinigen Sie den Kaffeebehälter, die Messer und den Deckel nach jedem Gebrauch.
- Das Mahlwerk kann nur trockene, brüchige Lebensmittel zerkleinern. Es mahlt keine feuchten, extrem harten oder gummiartigen Lebensmittel wie ganzen Ingwer, Schokolade oder ölige Gewürze.
- Mahlen Sie keine Erdnüsse oder Körner wie Weizen, Gerste oder getrockneten Mais. Der Versuch, eines dieser Lebensmittel zu mahlen, kann das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie ihn niemals zum Zerkleinern von Eiswürfeln.
- Bewahren Sie Ihre Kaffeebohnen in einem verschlossenen Behälter im Kühlschrank auf.
- Um das volle Aroma Ihres Kaffees zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, den Kaffee erst kurz vor der Zubereitung zu mahlen.

unweigerlich auf die Nutzungsdauer des Geräts auswirkt und seine Verwendung unsicher machen kann.

- Beide Teile dieses Geräts sind nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.
- Trocknen Sie dann alle Teile, bevor Sie sie zusammenbauen und lagern.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Gehen Sie bei der Reinigung besonders vorsichtig mit den Klingen um, da diese sehr scharf sind.
- Es ist ratsam, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Lebensmittelreste zu entfernen.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was sich

**KOFFIEMOLEN
TASTE MILL****BESCHRIJVING**

- A Deksel
- B Blad
- C Hoofdgedeelte
- D Startknop
- E Koffiecontainer

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Gebruik het apparaat niet als de startknop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Forceer de werkc capaciteit van het apparaat niet.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Gebruik het apparaat en de bijbehorende accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 30 seconden achter elkaar. In geval van gebruik in cycli: gun het apparaat een rustperiode van minstens 1 minuut tussen elke cyclus. Gebruik het apparaat in geen geval langer dan nodig is.
- Gebruik het apparaat niet met diepvriesproducten of producten die botten bevatten.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**VOOR GEBRUIK**

- Zorg ervoor dat alle productverpakkingen verwijderd zijn.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met koffie op de manier zoals beschreven in het hoofdstuk over reiniging.

LET OP

- Gebruik de koffiemolen altijd met het veiligheidsdeksel stevig op zijn plaats.
- Houd handen en keukengerei uit de koffiecontainer tijdens het malen en wanneer de stekker van het apparaat in het stopcontact zit.
- Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen tussen de bonen zitten voordat u ze maalt.
- Het deksel moet goed op zijn plaats zitten voordat u de koffiemolen gebruikt.

GEBRUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Verwijder het deksel.
- Giet koffiebonen in de koffiecontainer.
- Vul het bakje niet te vol.
- Plaats het deksel in de juiste positie. Controleer of het geheel correct in de behuizing is geplaatst.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Druk op de starttoets om het apparaat te starten.
- Het apparaat begint te malen.
- Controleer de consistentie van de gemalen koffie vanaf het deksel.
- Om meer gemalen koffie te verkrijgen, kunt u een handeling herhalen door nogmaals op de starttoets te drukken.
- Als u het deksel wilt verwijderen om de consistentie van de gemalen koffie te controleren, verwijder het deksel dan pas als de messen volledig tot stilstand zijn gekomen.
- Wanneer de gewenste maling is bereikt, laat u de startknop los.
- Om een plotselinge start te voorkomen, wordt het apparaat geleidelijk ingeschakeld.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Stop het apparaat door de druk op de startknop los te laten.
- Haal de stekker uit het stopcontact.

- Verwijder het deksel.
- Giet de gemalen koffie direct uit.
- Reinig het apparaat.

TIPS VOOR SLIJPEN

- Voor de meest verse, aromatische koffie maalt u alleen genoeg voor de pot die u aan het zetten bent.
- Gemalen koffie die in de molen blijft zitten kan muff worden en de smaak van versgemalen koffie beïnvloeden. Reinig de koffiecontainer, messen en deksel altijd na elk gebruik.
- De molen kan alleen droog, bros voedsel vermalen. Hij maalt geen vochtig, extreem hard of kleverig voedsel, zoals hele gember, chocolade of vette kruiden.
- Maal geen pinda's of granen zoals tarwe, gerst of gedroogde maïs. Pogingen om deze voedingsmiddelen te malen kunnen het apparaat beschadigen.
- Gebruik het nooit om ijsblokjes fijn te maken.
- Bewaar uw koffiebonen in de koelkast in een afgesloten bakje.
- Om het volle aroma van uw koffie te behouden, raden wij aan dat u uw koffie net voor het zetten maalt.

REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Let tijdens het schoonmaken goed op de messen, want die zijn erg scherp.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak ervan achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.
- Geen van de onderdelen van dit apparaat kan in de vaatwasser gereinigd worden.
- Droog vervolgens alle onderdelen voordat u ze in elkaar zet en opbergt.

**MĂCINĂTOR DE CAFEA
TASTE MILL****DESCRIERE**

- A Capacul
- B Lama
- C Corpul principal
- D Butonul Start
- E Tupeu de cafea

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă este gol.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu folosiți aparatul dacă este înclinat în sus și nu îl întoarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețeaua electrică.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealinate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Folosiți aparatul și accesoriile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.
- Nu utilizați aparatul mai mult de 30 de secunde la un moment dat. În cazul funcționării în cicluri; lăsați aparatului o perioadă de repaus de cel puțin 1 minut între fiecare ciclu. În niciun caz nu trebuie să folosiți aparatul mai mult timp decât este necesar.
- Nu folosiți aparatul cu produse congelate sau care conțin oaze.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu cafeaua în modul descris în secțiunea de curățare.

ATENȚIE

- Folosiți întotdeauna mașina de măcinat cafea cu capacul de siguranță bine fixat.
- Țineți mâinile și ustensilele departe de buncărul de cafea în timpul măcinării și când aparatul este conectat la priză.
- Asigurați-vă că nu există corpuri străine între boabe înainte de a le măcina.
- Capacul trebuie să fie montat corect înainte de a utiliza râșnița de cafea.

UTILIZAȚI

- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Scoateți capacul.
- Turnați boabele de cafea în buncărul de cafea.
- Nu umpleți prea mult recipientul.
- Montați capacul în poziția lor corectă. Verificați dacă ansamblul este poziționat corect în corp.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Apăsăți butonul de pornire pentru a porni aparatul.
- Aparatul va începe să macine.
- Verificați consistența cafelei măcinate de pe capac.
- Pentru a obține mai multă cafea măcinată, puteți repeta o operațiune apăsând din nou butonul de pornire.
- Dacă doriți să scoateți capacul pentru a verifica consistența cafelei măcinate, nu scoateți capacul până când lamelele nu s-au oprit complet.
- Când s-a obținut măcinarea dorită, eliberați butonul de pornire.
- Pentru a evita o pornire bruscă, aparatul este pornit treptat.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul eliberând presiunea asupra butonului de pornire.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Scoateți capacul.
- Se toarnă direct cafeaua măcinată.

- Curățați aparatul.

SFATURI PENTRU RECTIFICARE

- Pentru cea mai proaspătă și mai aromată cafea, măcinați doar atât cât trebuie pentru oala pe care o pregătiți.
- Cafeaua măcinată lăsată în mașina de măcinat se poate strica și poate afecta aroma cafelei proaspăt măcinată. Curățați întotdeauna buncărul de cafea, lamelele și capacul după fiecare utilizare.
- Mașina de tocat nu poate măcina decât alimente uscate și fragile. Nu va măcina alimente umede, extrem de tari sau gumoase, cum ar fi ghimbirul întreg, ciocolata sau condimentele uleioase.
- Nu măcinați alune sau cereale precum grâul, orzul sau porumbul uscat. Încercarea de a măcina oricare dintre aceste alimente poate deteriora aparatul.
- Nu îl folosiți niciodată pentru a zdrobi cuburi de gheață.
- Depozitați boabele de cafea în frigider, într-un recipient sigilat.
- Pentru a păstra întreaga aromă a cafelei, vă recomandăm să vă măcinați cafeaua chiar înainte de a o prepara.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- În timpul procesului de curățare, acordați o atenție deosebită la lamele, deoarece acestea sunt foarte ascuțite.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.
- Niciuna dintre piesele acestui aparat nu este potrivită pentru curățarea în mașina de spălat vase.
- Apoi, uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

**MŁYNEK DO KAWY
TASTE MILL****OPIS**

- A Pokrywa
- B Ostrze
- C Korpus główny
- D Przycisk Start
- E Zbiornik na kawę

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenie.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest puste.
- Nie używać urządzenia, jeśli przycisk uruchamiania nie działa.
- Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przechylone i nie przewracać go.
- Nie należy odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do sieci elektrycznej.
- Nie należy forsować wydajności pracy urządzenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Proszę sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Proszę używać urządzenia oraz jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Nie używać urządzenia dłużej niż przez 30 sekund. W przypadku pracy w cyklach, proszę pozwolić urządzeniu na odpoczynek przez co najmniej 1 minutę pomiędzy każdym cyklem. W żadnym wypadku nie należy używać urządzenia dłużej niż to konieczne.
- Proszę nie używać urządzenia z produktami mrożonymi lub zawierającymi kości.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**PRZED UŻYCIEM**

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z kawą, w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

UWAGA

- Proszę zawsze używać młynka do kawy z założoną pokrywą zabezpieczającą.
- Proszę trzymać ręce i przybory z dala od pojemnika na kawę podczas mielenia i gdy urządzenie jest podłączone do zasilania.
- Przed zmieleniem proszę upewnić się, że pomiędzy ziarnami nie ma żadnych ciał obcych.
- Pokrywa musi być prawidłowo założona przed użyciem młynka do kawy.

PROSZĘ UŻYWAĆ

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Zdjąć pokrywę.
- Wsypać ziarna kawy do pojemnika na kawę.
- Nie przepelniać pojemnika.
- Zamontować pokrywę w prawidłowym położeniu. Sprawdzić, czy zespół jest prawidłowo umieszczony w korpusie.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Proszę wcisnąć przycisk start, aby uruchomić urządzenie.
- Urządzenie rozpocznie mielenie.
- Proszę sprawdzić konsystencję zmielonej kawy pod pokrywką.
- Aby uzyskać więcej zmielonej kawy, można powtórzyć operację, naciskając ponownie przycisk uruchamiania.
- Jeśli chcą Państwo zdjąć pokrywę, aby sprawdzić konsystencję zmielonej kawy, należy zdjąć pokrywę dopiero po całkowitym zatrzymaniu ostrzy.
- Po osiągnięciużądanego stopnia zmielenia proszę zwolnić przycisk uruchamiania.
- Aby uniknąć nagłego uruchomienia, urządzenie jest włączane stopniowo.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Zatrzymać urządzenie, zwalniając nacisk na przycisk uruchamiania.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.

- Zdjąć pokrywę.
- Proszę bezpośrednio wysypać zmieloną kawę.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

- Następnie należy wysuszyć wszystkie części przed montażem i przechowywaniem.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SZLIFOWANIA

- Aby uzyskać najświeższą i najbardziej aromatyczną kawę, należy zmielić tylko tyle ziaren, ile potrzeba do zaparzenia kawy.
- Kawa mielona pozostawiona w młynku może stać się nieświeża i wpłynąć na smak świeżo zmielonej kawy. Proszę zawsze czyścić pojemnik na kawę, ostrza i pokrywę po każdym użyciu.
- Młynek może mielić tylko suchą, kruchą żywność. Nie zmieli wilgotnych, bardzo twardych lub gumowatych produktów, takich jak cały imbir, czekolada lub tłuste przyprawy.
- Nie należy mielić orzeszków ziemnych ani ziaren takich jak pszenica, jęczmień lub suszona kukurydza. Próba zmielenia któregokolwiek z tych produktów może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nigdy nie używać go do kruszenia kostek lodu.
- Ziarna kawy należy przechowywać w lodówce w szczelnie zamkniętym pojemniku.
- Aby zachować pełny aromat kawy, zalecamy mielenie kawy tuż przed jej przygotowaniem.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścierne.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Podczas procesu czyszczenia proszę zwrócić szczególną uwagę na ostrza, ponieważ są one bardzo ostre.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.
- Żadna z części tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.

КАФЕМЕЛАЧКА
TASTE MILL

ОПИСАНИЕ

- A Капак
- B Острие
- C Основно тяло
- D Бутон Старт
- E Бункер за кафе

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно хранявния кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако е празен.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за стартиране не работи.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Не използвайте уреда, ако е наклонен, и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е включен към електрическата мрежа.
- Не насилвайте работния капацитет на уреда.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Използвайте уреда и неговите принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Не използвайте уреда за повече от 30 секунди едновременно. В случай на работа на цикли; оставете уреда да почива поне 1 минута между всеки цикъл. В никакъв случай не трябва да използвате уреда за повече време, отколкото е необходимо.
- Не използвайте уреда със замразени продукти или такива, които съдържат кости.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще бъдат в контакт с кафе, по начина, описан в раздела за почистване.

ВНИМАНИЕ

- Винаги работете с кафемелачката, когато предпазният капак е здраво поставен.
- Дръжте ръцете и приборите далеч от бункера за кафе, докато смилате кафето и когато уредът е включен към електрическата мрежа.
- Преди да започнете да смилате зърната, се уверете, че между тях няма чужди тела.
- Капакът трябва да бъде поставен правилно, преди да използвате кафемелачката.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно хранявния кабел, преди да го включите.
- Свалете капака.
- Изсипете кафе на зърна в бункера за кафе.
- Не препълвайте резервоара.
- Поставете капака в правилната му позиция. Проверете дали слобката е правилно поставена в корпуса.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Натиснете бутона за стартиране, за да стартирате уреда.
- Уредът ще започне да мели.
- Проверете консистенцията на смляното кафе от капака.
- За да получите повече смляно кафе, можете да повторите операцията, като натиснете отново бутона за стартиране.
- Ако искате да свалите капака, за да проверите консистенцията на смляното кафе, не сваляйте капака, докато остриетата не спрат напълно..
- Когато желаното смилане е постигнато, освободете бутона за стартиране.
- За да се избегне внезапно стартиране, уредът се включва постепенно.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда, като отпуснете натиска върху бутона за стартиране.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Свалете капака.
- Изсипете директно смляното кафе.
- Почистете уреда.

СЪВЕТИ ЗА ШЛАЙФАНЕ

- За да получите най-свежото и ароматно кафе, смелете само толкова, колкото е необходимо за приготвянето на кафето.
- Мляното кафе, оставено в кафемелачката, може да застое и да повлияе на вкуса на прясно смляното кафе. Винаги почиствайте бункера за кафе, остриетата и капака след всяка употреба.
- Мелничката може да смила само суха и крехка храна. Тя няма да смила влажни, изключително твърди или лепкави храни като цял джинджифил, шоколад или мазни подправки.
- Не смилайте фъстъци или зърнени култури като пшеница, ечемик или суха царевича. Опитите за смилане на тези храни могат да повредят уреда.
- Никога не го използвайте за трошене на кубчета лед.
- Съхранявайте кафе на зърна в хладилника в затворен съд.
- За да запазите пълния аромат на кафето, препоръчваме да го смилате непосредствено преди приготвянето му.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- По време на почистването внимавайте особено много за остриетата, тъй като те са много остри.
- Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъците от храна.

- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и да стане опасен за употреба.
- Нито една от частите на този уред не е подходяща за почистване в съдомиялна машина.
- След това подсушете всички части преди сглобяването и съхранението им.

**ΜΥΛΟΣ ΚΑΦΕ
TASTE MILL****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Καπάκι
- B Λεπίδα
- C Κύριο σώμα
- D Κουμπί έναρξης
- E Χοάνη καφέ

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί εκκίνησης δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση της συσκευής για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα τη φορά. Σε περίπτωση λειτουργίας σε κύκλους, αφήστε τη συσκευή να ξεκουραστεί τουλάχιστον 1 λεπτό μεταξύ κάθε κύκλου. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να λειτουργείτε τη συσκευή για περισσότερο χρόνο από τον απαραίτητο.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεψυγμένα προϊόντα ή προϊόντα που περιέχουν κόκαλα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες του προϊόντος έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τον καφέ με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Λειτουργείτε πάντα τον μύλο καφέ με το καπάκι ασφαλείας σταθερά στη θέση του.
- Κρατήστε τα χέρια και τα σκέη μακριά από τη χοάνη καφέ κατά τη διάρκεια της άλεσης και όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα μεταξύ των κόκκων πριν από την άλεση.
- Το καπάκι πρέπει να τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση του μύλου καφέ.

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Αφαιρέστε το καπάκι.
- Ρίξτε κόκκους καφέ στη χοάνη καφέ.
- Μην υπερπληρώνετε το δοχείο.
- Τοποθετήστε το καπάκι στη σωστή του θέση. Ελέγξτε ότι το συγκρότημα είναι σωστά τοποθετημένο στο σώμα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πατήστε το κουμπί εκκίνησης για να εκκινήσετε τη συσκευή.
- Η συσκευή θα αρχίσει να αλέθει.
- Ελέγξτε τη συνοχή του αλεσμένου καφέ από το καπάκι.
- Για να λάβετε περισσότερο αλεσμένο καφέ, μπορείτε να επαναλάβετε μια λειτουργία πατώντας ξανά το κουμπί εκκίνησης.
- Εάν θέλετε να αφαιρέσετε το καπάκι για να ελέγξετε τη σύσταση του αλεσμένου καφέ, μην αφαιρέσετε το καπάκι πριν οι λεπίδες σταματήσουν εντελώς.
- Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή άλεση, αφήστε το κουμπί εκκίνησης.
- Για να αποφευχθεί η απότομη εκκίνηση, η συσκευή τίθεται σε λειτουργία σταδιακά.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή αφήνοντας την πίεση στο κουμπί εκκίνησης.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφαιρέστε το καπάκι.
- Αδειάστε τον αλεσμένο καφέ απευθείας.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΑΝΣΗΣ

- Για τον πιο φρέσκο και αρωματικό καφέ, αλέστε μόνο όσο χρειάζεται για το δοχείο που φτιάχνετε.
- Ο αλεσμένος καφές που μένει στον μύλο μπορεί να γίνει μπαγιάτικος και να επηρεάσει τη γεύση του φρεσκοαλεσμένου καφέ. Καθαρίζετε πάντα τη χοάνη καφέ, τις λεπίδες και το καπάκι μετά από κάθε χρήση.
- Ο μύλος μπορεί να αλέσει μόνο ξηρά, εύθραυστα τρόφιμα. Δεν θα αλέσει υγρά, εξαιρετικά σκληρά ή κολλώδη τρόφιμα, όπως ολόκληρο τζίντζερ, σοκολάτα ή λιπαρά μπαχαρικά.
- Μην αλέθετε φιστίκια ή δημητριακά όπως σιτάρι, κριθάρι ή αποξηραμένο καλαμπόκι. Η προσπάθεια άλεσης οποιουδήποτε από αυτά τα τρόφιμα μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Ποτέ μην το χρησιμοποιείτε για να συνθλίψετε παγάκια.
- Αποθηκεύστε τους κόκκους καφέ σας στο ψυγείο σε σφραγισμένο δοχείο.
- Για να διατηρήσετε το πλήρες άρωμα του καφέ σας, σας συνιστούμε να αλέθετε τον καφέ σας λίγο πριν τον φτιάξετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Κατά τη διαδικασία καθαρισμού, προσέξτε ιδιαίτερα τις λεπίδες, καθώς είναι πολύ κοφτερές.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.

- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.
- Κανένα από τα μέρη αυτής της συσκευής δεν είναι κατάλληλο για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων.
- Στη συνέχεια στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευση.

**КОФЕМОЛКА
TASTE MILL****ОПИСАНИЕ**

- A Крышка
- B Лезвие
- C Основное тело
- D Кнопка "Пуск
- E Бункер для кофе

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, если он пуст.
- Не используйте прибор, если кнопка пуска не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к сети.
- Не форсируйте рабочий потенциал прибора.
- Храните этот прибор в недоступном для детей месте и/или людей с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или зажаты, убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данной инструкцией, учитывая условия работы и выполняемую работу. Использование прибора для выполнения операций, отличающихся от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации.
- Не используйте прибор более 30 секунд за раз. Если прибор работает циклами, дайте ему отдохнуть не менее 1 минуты между каждым циклом. Ни в коем случае не используйте прибор дольше, чем это необходимо.
- Не используйте прибор с замороженными продуктами или продуктами, содержащими кости.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут контактировать с кофе, способом, описанным в разделе "Чистка".

ВНИМАНИЕ

- Всегда пользуйтесь кофемолкой с плотно установленной защитной крышкой.
- Держите руки и утварь подальше от бункера для кофе во время помола и когда прибор включен в розетку.
- Перед измельчением убедитесь, что между бобами нет посторонних предметов.
- Перед использованием кофемолки крышка должна быть установлена правильно.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Полностью вытяните шнур питания, прежде чем подключать его к сети.
- Снимите крышку.
- Засыпьте кофейные зерна в бункер для кофе.
- Не переполняйте емкость.
- Установите крышку в правильное положение. Убедитесь, что сборка правильно расположена в корпусе.
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите кнопку "Пуск", чтобы запустить прибор.
- Прибор начнет измельчать.
- Проверьте консистенцию молотого кофе по крышке.
- Чтобы получить больше молотого кофе, Вы можете повторить операцию, снова нажав кнопку пуска.
- Если Вы хотите снять крышку, чтобы проверить консистенцию молотого кофе, не снимайте крышку до полной остановки ножей.
- Когда желаемый помол будет достигнут, отпустите кнопку пуска.
- Чтобы избежать резкого старта, прибор включается постепенно.

**ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ
ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ**

- Остановите прибор, ослабив давление на кнопку пуска.
- Отключите прибор от сети.

- Снимите крышку.
- Высыпьте непосредственно молотый кофе.
- Очистите прибор.

СОВЕТЫ ПО ШЛИФОВАНИЮ

- Чтобы получить самый свежий и ароматный кофе, помол должен быть достаточным для той кастрюли, которую Вы готовите.
- Молотый кофе, оставленный в кофемолке, может стать несвежим и повлиять на вкус свежемолотого кофе. Всегда очищайте бункер для кофе, ножи и крышку после каждого использования.
- Кофемолка может измельчать только сухие, хрупкие продукты. Она не будет измельчать влажные, очень твердые или липкие продукты, такие как цельный имбирь, шоколад или жирные специи.
- Не измельчайте арахис или зерновые, такие как пшеница, ячмень или сушеная кукуруза. Попытка измельчить любой из этих продуктов может повредить прибор.
- Никогда не используйте его для измельчения кубиков льда.
- Храните кофейные зерна в холодильнике в герметичном контейнере.
- Чтобы сохранить весь аромат Вашего кофе, мы рекомендуем Вам молоть кофе непосредственно перед приготовлением.

УБОРКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия, чтобы не повредить внутренние детали прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Во время чистки будьте особенно осторожны с лезвиями, так как они очень острые.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не содержится в надлежащей чистоте, его поверхность может деградировать, что неумолимо повлияет на продолжительность срока

службы прибора и может стать небезопасным для использования.

- Ни одна из частей этого прибора не подходит для мытья в посудомоечной машине.
- Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

KAFFEKVÆRN
TASTE MILL

BESKRIVELSE

- A Låg
- B Klinge
- C Hoveddel
- D Start-knap
- E Kaffebeholder

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er monteret korrekt.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilhører, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, hvis det er tomt.
- Brug ikke apparatet, hvis startknappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er væltet, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Overbelast ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, som kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med denne vejledning under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af apparatet til andre formål end de tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
- Brug ikke apparatet i mere end 30 sekunder ad gangen. Hvis apparatet kører i cyklusser, skal det have en hvileperiode på mindst 1 minut mellem hver cyklus. Apparatet må under ingen omstændigheder bruges i længere tid end nødvendigt.
- Brug ikke apparatet til frosne varer eller varer, der indeholder knogler.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs venligst hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med kaffe, som beskrevet i afsnittet om rengøring.

FORSIGTIG

- Brug altid kaffekværnen med sikkerhedslåget på plads.
- Hold hænder og redskaber væk fra kaffebeholderen, mens du kværner, og når apparatet er tilsluttet.
- Sørg for, at der ikke er fremmedlegemer mellem bønnerne, før du kværner dem.
- Låget skal være monteret korrekt, før kaffekværnen tages i brug.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tag låget af.
- Hæld kaffebønnerne i kaffetragten.
- Beholderen må ikke overfyldes.
- Monter lågene i deres korrekte position. Kontrollér, at samlingen er placeret korrekt i kroppen.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tryk på startknappen for at starte apparatet.
- Apparatet begynder at kværne.
- Tjek konsistensen af den malede kaffe fra låget.
- Hvis du vil have mere malet kaffe, kan du gentage en handling ved at trykke på startknappen igen.
- Hvis du vil fjerne låget for at kontrollere konsistensen af den malede kaffe, må du ikke fjerne låget, før knivene er standset helt.
- Når den ønskede malingsgrad er opnået, slippes startknappen.
- For at undgå en pludselig start tændes apparatet gradvist.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved at slippe trykket på startknappen.
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Tag låget af.
- Hæld den malede kaffe direkte ud.
- Rengør apparatet.

TIPS TIL SLIBNING

- For at få den friskeste, mest aromatiske kaffe skal du kun male nok til den kande, du laver.

- Malet kaffe, der efterlades i kværnen, kan blive gammelt og påvirke smagen af friskmalet kaffe. Rengør altid kaffebeholderen, knivene og låget efter hver brug.
- Kværnen kan kun kværne tørre, sprøde fødevarer. Den kan ikke kværne fugtige, ekstremt hårde eller gummiagtige fødevarer som hel ingefær, chokolade eller olieagtige krydderier.
- Kværn ikke jordnødder eller korn som hvede, byg eller tørret majs. Forsøg på at kværne nogen af disse fødevarer kan beskadige apparatet.
- Brug den aldrig til at knuse isterninger.
- Opbevar dine kaffebønner i køleskabet i en lukket beholder.
- For at bevare kaffens fulde aroma anbefaler vi, at du kværner din kaffe, lige inden du laver den.

RENGØRING

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibemidler, til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i lufthullerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.
- Under rengøringsprocessen skal du være særlig forsigtig med knivene, da de er meget skarpe.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke er helt rent, kan dets overflade blive nedbrudt, hvilket ubønhørligt påvirker apparatets levetid og kan gøre det usikkert at bruge.
- Ingen af apparatets dele er egnet til rengøring i opvaskemaskine.
- Tør derefter alle dele, inden de samles og opbevares.

NO

Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

**KAFFEKVERN
TASTE MILL****BESKRIVELSE**

- A Lokk
- B Kniv
- C Hoveddelen
- D Startknapp
- E Kaffebeholder

BRUK OG STELL

- Trekk ledningen helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det er defekt. Skift det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tomt.
- Ikke bruk apparatet hvis startknappen ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller tilkoblet strømmettet.
- Ikke overbelast apparatets arbeidskapasitet.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er forskjøvet eller sitter fast, og at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre at apparatet fungerer som det skal.
- Bruk apparatet, tilbehøret og verktøyet i henhold til disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av apparatet til andre formål enn det som er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.
- Ikke bruk apparatet i mer enn 30 sekunder om gangen. Hvis apparatet brukes i sykluser, må det gis en hvileperiode på minst 1 minutt mellom hver syklus. Apparatet må ikke under noen omstendigheter brukes lenger enn nødvendig.
- Bruk ikke apparatet til frosne varer eller varer som inneholder bein.

BRUKSANVISNING**FØR BRUK**

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.

- Før du tar produktet i bruk for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med kaffe på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

FORSIKTIG

- Bruk alltid kaffekvernen med sikkerhetslokket på plass.
- Hold hender og redskaper unna kaffebeholderen mens du kverner og når apparatet er tilkoblet.
- Forsikre deg om at det ikke er fremmedlegemer mellom bønnene før du kverner dem.
- Lokket må være korrekt montert før kaffekvernen tas i bruk.

BRUK

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Ta av lokket.
- Hell kaffebønner i kaffebeholderen.
- Ikke overfyll beholderen.
- Monter lakkene i riktig posisjon. Kontroller at enheten er riktig plassert i karosseriet.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Trykk på startknappen for å starte apparatet.
- Apparatet begynner å kverne.
- Kontroller konsistensen på den malte kaffen fra lokket.
- For å få mer malt kaffe kan du gjenta en operasjon ved å trykke på startknappen igjen.
- Hvis du vil ta av lokket for å kontrollere konsistensen på den malte kaffen, må du ikke ta av lokket før knivene har stoppet helt.
- Når ønsket malingsgrad er oppnådd, slipper du startknappen.
- For å unngå en brå start, slås apparatet gradvis på.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved å slippe opp trykket på startknappen.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Ta av lokket.
- Hell ut den malte kaffen direkte.
- Rengjør apparatet.

TIPS OM SLIPING

- For å få den ferskeste og mest aromatiske kaffen kverner du bare nok til den kaffen du skal lage.
- Malet kaffe som blir liggende i kaffekvernen kan bli gammel og påvirke smaken av nymalt kaffe. Rengjør alltid kaffebeholderen, knivene og lokket etter hver bruk.
- Kvernen kan bare kverne tørre, sprø matvarer. Den kan ikke kverne fuktige, ekstremt harde eller gummiaktige

matvarer som hel ingefær, sjokolade eller oljeholdige krydder.

- Ikke mal peanøtter eller korn som hvete, bygg eller tørket mais. Forsøk på å kverne disse matvarene kan skade apparatet.
- Bruk den aldri til å knuse isbiter.
- Oppbevar kaffebønnene i kjøleskapet i en lukket beholder.
- For å bevare kaffens fulle aroma anbefaler vi at du kverner kaffen rett før du lager den.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, for eksempel blekemiddel eller skuremidler, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skader på apparatets indre deler.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker, og plasser det aldri under rennende vann.
- Vær spesielt forsiktig med knivene under rengjøringsprosessen, da de er svært skarpe.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Hvis apparatet ikke er i god stand og rent, kan overflaten forringes, noe som ubønhørlig påvirker apparatets levetid og kan gjøre det utrygt å bruke.
- Ingen av apparatets deler er egnet for rengjøring i oppvaskmaskin.
- Tørk deretter alle delene før montering og lagring.

KAFFEKVARN
TASTE MILL

BESKRIVNING

- A Lock
- B Blad
- C Huvuddel
- D Startknapp
- E Kaffebehållare

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätkabel helt före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten om dess tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de medföljande tillbehören är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om den är tom.
- Använd inte apparaten om startknappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Använd inte apparaten om den tippas upp och vänd inte på den.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Överbelasta inte apparatens arbetsförmåga.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller fastklämda och att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd apparaten och dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om apparaten används för andra ändamål än de avsedda kan det leda till en farlig situation.
- Använd inte apparaten i mer än 30 sekunder åt gången. Om apparaten används i cykler, låt den vila i minst 1 minut mellan varje cykel. Apparaten får under inga omständigheter användas längre än nödvändigt.
- Använd inte apparaten för frysta varor eller varor som innehåller ben.

INSTRUKTIONER FÖR
ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att alla produktens förpackningar har avlägsnats.
- Läs häftet "Säkerhetsanvisningar och varningar" noggrant före första användning.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med kaffet på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

FÖRSIKTIGHET

- Använd alltid kaffekvarnen med säkerhetslocket ordentligt på plats.
- Håll händer och redskap borta från kaffebehållaren under malningen och när apparaten är ansluten till elnätet.
- Kontrollera att det inte finns några främmande föremål mellan bönorna innan de mals.
- Locket måste vara korrekt monterat innan kaffekvarnen används.

ANVÄNDNING

- Dra ut nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Avlägsna locket.
- Håll kaffebönorna i kaffebehållaren.
- Överfyll inte behållaren.
- Montera locken i rätt läge. Kontrollera att aggregatet är korrekt placerat i karossen.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Tryck på startknappen för att starta apparaten.
- Apparaten kommer att börja mala.
- Kontrollera konsistensen på det malda kaffet från locket.
- För att få mer malet kaffe kan du upprepa en operation genom att trycka på startknappen igen.
- Om du vill ta av locket för att kontrollera konsistensen på det malda kaffet, ta inte av locket förrän knivarna har stannat helt.
- När önskad malningsgrad har uppnåtts släpper du startknappen.
- För att undvika en plötslig start kopplas apparaten in gradvis.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN

- Stoppa apparaten genom att släppa trycket på startknappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Avlägsna locket.
- Håll ut kaffepulvret direkt.
- Rengör apparaten.

TIPS FÖR SLIPNING

- För det färskaste och mest aromatiska kaffet, mala bara så mycket att det räcker till den kanna du kokar.
- Kaffepulver som lämnas kvar i kvarnen kan bli gammalt och påverka smaken på nymalet kaffe. Rengör alltid kaffebehållaren, knivarna och locket efter varje användning.
- Kvarnen kan endast mala torra, spröda livsmedel. Den kan inte mala fuktiga, extremt hårda eller gummiartade livsmedel som hel ingefära, choklad eller oljiga kryddor.
- Mal inte jordnötter eller spannmål som vete, korn eller torkad majs. Om du försöker mala något av dessa livsmedel kan apparaten skadas.
- Använd den aldrig för att krossa isbitar.
- Förvara kaffebönorna i kylskåpet i en försluten behållare.
- För att bevara kaffets fulla arom rekommenderar vi att du maler kaffet precis innan du kokar det.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel, produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska tränga in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Var särskilt försiktig med knivarna under rengöringsprocessen, eftersom de är mycket vassa.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och avlägsna eventuella matrester.
- Om apparaten inte är ren och i gott skick kan dess yta försämrats, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och kan leda till att den inte längre är säker att använda.
- Ingen av apparatens delar är lämplig för rengöring i diskmaskin.

- Torka sedan alla delar före montering och förvaring.

KAHVIMYLLY
TASTE MILL

Kuvaus

- A Kansi
- B Terä
- C Päärunko
- D Käynnistä-painike
- E Kahvisäiliö

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos se on tyhjä.
- Älä käytä laitetta, jos käynnistuspainike ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämyksen puutteessa olevien henkilöiden ulottumattomissa.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai jumissa, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Laitteen käyttö muuhun kuin tarkoitettuun toimintaan voi johtaa vaaratilanteeseen.
- Älä käytä laitetta yli 30 sekuntia kerrallaan. Jos laite toimii jaksoittain, anna laitteen levätä vähintään 1 minuutti kunkin jakson välillä. Laitetta ei saa missään tapauksessa käyttää pidempään kuin on tarpeen.
- Älä käytä laitetta pakastettujen tai luita sisältävien tuotteiden kanssa.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset"-kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Puhdista kahvin kanssa kosketuksiin joutuvat osat ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdistusosiossa kuvatulla tavalla.

VAROITUS

- Käytä kahvimyllä aina suojakansi tiukasti paikallaan.
- Pidä kädet ja välineet poissa kahvisäiliöstä jauhamisen aikana ja kun laite on kytketty verkkovirtaan.
- Varmista ennen jauhamista, että papujen välissä ei ole vieraita aineita.
- Kansi on asennettava oikein ennen kahvimyllän käyttöä.

KÄYTÄ

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Poista kansi.
- Kaada kahvipavut kahvisuppiloon.
- Älä täytä astiaa liikaa.
- Asenna kansi oikeaan asentoonsa. Tarkista, että kokoonpano on oikein asennettu runkoon.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Käynnistä laite painamalla käynnistuspainiketta.
- Laite alkaa jauhaa.
- Tarkista kahvijauhon koostumus kannesta.
- Jos haluat lisää jauhetta kahvia, voit toistaa toiminnon painamalla käynnistuspainiketta uudelleen.
- Jos haluat poistaa kannen tarkistaaksesi jauhetun kahvin koostumuksen, älä poista kantta ennen kuin terät ovat pysähtyneet kokonaan.
- Kun haluttu jauhatus on saavutettu, vapauta käynnistuspainike.
- Äkillisen käynnistymisen välttämiseksi laite kytketään päälle vähitellen.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite vapauttamalla käynnistuspainikkeen paine.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Poista kansi.
- Kaada kahvijauhe suoraan ulos.
- Puhdista laite.

HIONTAVIHJEITÄ

- Saat raikkainta ja aromikkainta kahvia, kun jauhat vain sen verran kahvia, että se riittää keitetävään pannuun.

- Myllyyn jätetty jauhettu kahvi voi tunkkaantua ja vaikuttaa tuoreen jauhetun kahvin makuun. Puhdista kahvisäiliö, terät ja kansi aina jokaisen käytön jälkeen.
- Myllyllä voi jauhaa vain kuivaa, haurasta ruokaa. Se ei voi jauhaa kosteita, erittäin kovia tai sitkeitä elintarvikkeita, kuten kokonaista inkivääriä, suklaata tai öljyisiä mausteita.
- Älä jauha maapähkinöitä tai viljaa, kuten vehnää, ohraa tai kuivattua maissia. Yritys jauhaa näitä elintarvikkeita voi vahingoittaa laitetta.
- Älä koskaan käytä sitä jääpalojen murskaamiseen.
- Säilytä kahvipapuja jääkaapissa suljetussa astiassa.
- Jotta kahvin aromi säilyisi täydellisenä, suosittelemme, että jauhat kahvin juuri ennen sen valmistusta.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Puhdistusprosessin aikana on oltava erityisen varovainen terien kanssa, sillä ne ovat erittäin teräviä.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruoantähteet.
- Jos laite ei ole hyvässä puhtauskunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa väärjäämättä laitteen käyttöikään, ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.
- Kumpikaan tämän laitteen osista ei sovellu puhdistettavaksi astianpesukoneessa.
- Kuivaa sitten kaikki osat ennen kokoamista ja varastointia.

**KAHVE DEĞİRMENİ
TASTE MILL****AÇIKLAMA**

- A Kapak
- B Bıçak
- C Ana Gövde
- D Başlat düğmesi
- E Kahve haznesi

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Cihaz boşsa cihazı kullanmayın.
- Çalıştırma düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığının emin olun.
- Cihazı, aksesuarlarını ve aletlerini bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Cihazın amaçlanandan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.
- Cihazı tek seferde 30 saniyeden fazla kullanmayın. Döngüler halinde çalıştırma durumunda; cihaza her döngü arasında en az 1 dakikalık bir dinlenme süresi tanıyın. Cihaz hiçbir koşulda gerekenden daha uzun süre çalıştırılmamalıdır.
- Cihazı donmuş ürünlerle veya kemik içeren ürünlerle kullanmayın.

KULLANIM TALIMATLARI**KULLANMADAN ÖNCE**

- Tüm ürün ambalajlarının çıkarıldığını emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun

- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, kahve ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

DİKKAT

- Kahve değirmenini her zaman emniyet kapağı sıkıca yerindeyken çalıştırın.
- Öğütme sırasında ve cihaz prize takılıyken ellerinizi ve aletleri kahve haznesinden uzak tutun.
- Öğütmeden önce çekirdeklerin arasında yabancı cisim kalmadığını emin olun.
- Kahve değirmeni kullanılmadan önce kapak doğru şekilde takılmalıdır.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Kapağı çıkarın.
- Kahve çekirdeklerini kahve haznesine dökün.
- Hazneyi aşırı doldurmayın.
- Kapağı doğru konumlarına takın. Tertibatın gövdeye doğru şekilde yerleştirildiğini kontrol edin.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Cihazı çalıştırmak için başlat düğmesine basın.
- Cihaz öğütmeye başlayacaktır.
- Kapaktan öğütülmüş kahvenin kıvamını kontrol edin.
- Daha fazla öğütülmüş kahve elde etmek için başlat düğmesine tekrar basarak bir işlemi tekrarlayabilirsiniz.
- Çekilen kahvenin kıvamını kontrol etmek için kapağı çıkarmak isterseniz, bıçaklar tamamen durana kadar kapağı çıkarmayın.
- İstenilen öğütme elde edildiğinde, başlat düğmesini bırakın.
- Ani bir çalışmayı önlemek için cihaz kademeli olarak açılır.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Çalıştırma düğmesindeki basıncı serbest bırakarak cihazı durdurun.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Kapağı çıkarın.
- Öğütülmüş kahveyi doğrudan dökün.
- Cihazı temizleyin.

TAŞLAMA İPUÇLARI

- En taze, en aromatik kahve için sadece yapacağınız cezveye yetecek kadar öğütün.
- Öğütücüde bırakılan çekilmiş kahve bayatlayabilir ve taze çekilmiş kahvenin lezzetini etkileyebilir. Her kullanımdan

sonra kahve haznesini, bıçakları ve kapağı mutlaka temizleyin.

- Öğütücü sadece kuru, kırılgan yiyecekleri öğütebilir. Bütün zencefil, çikolata veya yağlı baharatlar gibi nemli, aşırı sert veya sakızlı yiyecekleri öğütmez.
- Yer fıstığı veya buğday, arpa veya kuru mısır gibi tahılları öğütmeyin. Bu yiyeceklerden herhangi birini öğütmeye çalışmak cihaza zarar verebilir.
- Asla buz küplerini kırmak için kullanmayın.
- Kahve çekirdeklerinizi ağız kapalı bir kapta buzdolabında saklayın.
- Kahvenizin aromasını tam olarak korumak için, kahvenizi yapmadan hemen önce öğütmenizi öneririz.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Temizleme işlemi sırasında, çok keskin oldukları için bıçaklara özellikle dikkat edin.
- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi ve yiyecek kalıntılarının giderilmesi tavsiye edilir.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.
- Bu cihazın hiçbir parçası bulaşık makinesinde temizlenmeye uygun değildir.
- Daha sonra montaj ve depolama öncesinde tüm parçaları kurutun.

- כדי לשמר את הארומה המלאה של הקפה שלך, אנו ממליצים לטחון את הקפה שלך ממש לפני הכנתו.

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקה את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש בממייסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אל תתנו למים או לכל נוזל אחר להיכנס לפתחי האוורור כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.
- במהלך תהליך הניקוי יש להקפיד במיוחד על הלהבים, שכן הם חדים מאוד.
- רצוי לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהסיר שאריות מזון.
- אם המכשיר אינו במצב ניקיון טוב, פני השטח שלו עלולים להתקלקל ולהשפיע ללא הרף על משך חייו השימושיים של המכשיר ועלולים להפוך לא בטוחים לשימוש.
- אף אחד מהחלקים של מכשיר זה אינו מתאים לניקוי במדיח כלים.
- לאחר מכן יבש את כל החלקים לפני ההרכבה והאחסון שלו.

מ טחנת קפה
TASTE MILL

תיאור

- A מכסה
B להב
C גוף עיקרי
D כפתור התחל
E קופסת קפה

זהירות

- הפעל תמיד את מטחנת הקפה עם מכסה הבטיחות במקומו היטב.
- הרחק את הידיים והכלים ממכל הקפה בזמן הטחינה וכאשר המכשיר מחובר לחשמל.
- יש לוודא שאין גופים זרים בין השעועית לפני הטחינה.
- יש למקם את המכסה בצורה נכונה לפני השימוש במטחנת הקפה.

להשתמש

- האריך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- הסר את המכסה.
- יוצקים פולי קפה לתוך קופסת הקפה.
- אל תמלא יתר על המידה את המכל.
- התקן את המכסה במקומם הנכון. בדוק שהמכלול ממוקם נכון בנוף.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- לחץ על לחצן ההפעלה כדי להפעיל את המכשיר.
- המכשיר יתחיל לטחון.
- בדוק את עקביות הקפה הטחון מהמכסה.
- כדי להשיג יותר קפה טחון, ניתן לחזור על פעולה על ידי לחיצה נוספת על לחצן ההתחלה.
- אם ברצונך להסיר את המכסה כדי לבדוק את עקביות הקפה הטחון, אל תסיר את המכסה עד שהלהבים עצרו לחלוטין.
- לאחר השגת הטחינה הרצויה, שחרר את לחצן ההתחלה.
- כדי למנוע התחלה פתאומית, המכשיר מופעל בהדרגה.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- עצור את המכשיר על ידי שחרור הלחץ על לחצן ההפעלה.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- הסר את המכסה.
- שפכו את הקפה הטחון ישירות.
- נקה את המכשיר.

עצות טחינה

- לקבלת הקפה הטרי והארומטי ביותר, טוחנים מספיק רק לסיר שאתה מכין.
- קפה טחון שנותר במטחנה עלול להתיישן ולהשפיע על הטעם של קפה טחון טרי. נקו תמיד את קופסת הקפה, הלהבים והמכסה לאחר כל שימוש.
- המטחנה יכולה רק לטחון מזון יבש ושביר הוא לא יטחון מאכלים לחים, קשים במיוחד או דביקים כמו ג'ינג'ר מלא, שוקולד או תבלינים שמנים.
- אין לטחון בוטנים או דגנים כגון חיטה, שעורה או תירס מיובש. ניסיון לטחון כל אחד מהמאכלים הללו עלול לגרום נזק למכשיר.
- לעולם אל תשתמש בו כדי לרסק קוביות קרח.
- אחסן את פולי הקפה שלך במקרר בכלי אטום.

שימוש וטיפול

- האריך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותאמים כהלכה.
- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החלף אותם מיד.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא ריק.
- אל תשתמש במכשיר אם לחצן ההפעלה אינו פועל.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם הוא מוטה ואל תהפוך אותו.
- אל תהפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- אין להכריח את כושר העבודה של המכשיר.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישיג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחשתיים או נפשיים מופחתים.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים וודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- השתמש במכשיר ובאביזריו ובכלי העבודה בהתאם להוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר לפעולות שונות מאלה שנועדו עלול לגרום למצב מסוכן.
- אין להשתמש במכשיר יותר מ-30 שניות בכל פעם. במקרה של לפעול במחזוריות; אפשר למכשיר מנוחה של דקה אחת לפחות בין כל מחזור. בשום פנים ואופן אין להפעיל את המכשיר יותר זמן מהנדרש.
- אין להשתמש במכשיר עם מוצרים קפואים או כאלה המכילים עצמות.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריוות המוצר הוסרה.
- אנא קרא בעיון את חוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.
- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, נקו את החלקים שיבואו במגע עם קפה באופן המתואר בסעיף הניקוי.

- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات التي تحتوي على درجة حموضة حمضية أو قاعدية مثل مواد التبييض أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى فتحات الهواء لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.
- أثناء عملية التنظيف، انتبه بشكل خاص للشفرات، لأنها حادة جدًا.
- يُنصح بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي بقايا طعام.
- إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر بشكل لا محالة على مدة العمر الإنتاجي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.
- لا يعتبر أي من أجزاء هذا الجهاز مناسبًا للتنظيف في غسالة الأطباق.
- ثم قم بتجفيف جميع الأجزاء قبل تجميعها وتخزينها.

م طحنة القهوة
TASTE MILL

وصف

- تأكد من عدم وجود أجسام غريبة بين الحبوب قبل الطحن.
- يجب تركيب الغطاء بشكل صحيح قبل استخدام مطحنة القهوة.

يستخدم

- قم بتمديد سلك الإمداد بالكامل قبل توصيله.
- قم بإزالة الغطاء.
- صب حبوب القهوة في قادوس القهوة.
- لا تفرط في ملء الوعاء.
- قم بتركيب الغطاء في موضعه الصحيح. تأكد من وضع المجموعة بشكل صحيح في الجسم.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- اضغط على زر البدء لبدء تشغيل الجهاز.
- سيبدأ الجهاز في الطحن.
- تحقق من اتساق القهوة المطحونة من الغطاء.
- للحصول على المزيد من القهوة المطحونة، يمكنك تكرار العملية بالضغط على زر البدء مرة أخرى.
- إذا كنت تريد إزالة الغطاء للتحقق من قوام القهوة المطحونة، لا تنزع الغطاء حتى تتوقف الشفرات تمامًا.
- عندما يتم تحقيق الطحن المطلوب، حرر زر البداية.
- لتجنب البدء المفاجئ، يتم تشغيل الجهاز تدريجيًا.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- أوقف الجهاز عن طريق تحرير الضغط على زر التشغيل.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- قم بإزالة الغطاء.
- اسكب القهوة المطحونة مباشرة.
- قم بتنظيف الجهاز.

نصائح طحن

- للحصول على قهوة طازجة وذات رائحة عطرية، اطحن فقط ما يكفي للوعاء الذي تقوم بتحضيره.
- يمكن أن تصبح القهوة المطحونة التي تُترك في المطحنة قديمة وتؤثر على نكهة القهوة المطحونة الطازجة. قم دائمًا بتنظيف وعاء القهوة والشفرات والغطاء بعد كل استخدام.
- يمكن للمطحنة طحن الطعام الجاف والهش فقط. لن تقوم بطحن الأطعمة الرطبة أو الصلبة للغاية أو اللزجة مثل الزنجبيل الكامل أو الشوكولاتة أو التوابل الزيتية.
- لا تطحن الفول السوداني أو الحبوب مثل القمح أو الشعير أو الذرة المجففة. قد تؤدي محاولة طحن أي من هذه الأطعمة إلى تلف الجهاز.
- لا تستخدمه أبدًا لسحق مكعبات الثلج.
- قم بتخزين حبوب القهوة في التلاجة في حاوية مغلقة.
- للحفاظ على رائحة قهوتك الكاملة، ننصحك بطحن قهوتك قبل تحضيرها مباشرة.

تنظيف

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة مع بضع قطرات من سائل الغسيل ثم جفقه.

الاستخدام والرعاية

- قم بتمديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. استبدلها على الفور.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان فارغًا.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل لا يعمل.
- لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مقلوبًا ولا تقلبه.
- لا تقم بقلب الجهاز أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي.
- لا تجبر قدرة عمل الجهاز.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال وأو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو انحصارها بشكل خاطئ وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو حالات شاذة قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- استخدم الجهاز وملحقاته وأدواته وفقًا لهذه التعليمات مع مراعاة ظروف العمل والعمل المطلوب تنفيذه. قد يؤدي استخدام الجهاز لعمليات مختلفة عن تلك المقصودة إلى حدوث موقف خطير.
- لا تستخدم الجهاز لأكثر من 30 ثانية في المرة الواحدة. في حالة التشغيل في دورات؛ اترك للجهاز فترة راحة لا تقل عن دقيقة واحدة بين كل دورة. لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف تشغيل الجهاز لفترة أطول من اللازم.
- لا تستخدم الجهاز مع البضائع المجمدة أو تلك التي تحتوي على عظام.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستعمال

- تأكد من إزالة جميع عبوات المنتج.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.
- قبل استخدام المنتج للمرة الأولى، قم بتنظيف الأجزاء التي ستلامس القهوة بالطريقة الموضحة في قسم التنظيف.

حذر

- قم دائمًا بتشغيل مطحنة القهوة مع وضع غطاء الأمان في مكانه بإحكام.
- أبعد يديك وأدواتك عن قادوس القهوة أثناء الطحن وعندما يكون الجهاز متصلًا بالكهرباء.

solac

www.solac.com



À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr